



KONICA MINOLTA

# DiMAGE X50



P MANUAL DE INSTRUÇÕES

## ANTES DE INICIAR

Obrigado por ter adquirido este produto. Este manual foi elaborado de modo a ajudá-lo a compreender o modo de funcionamento e funções da sua máquina.

Leia a lista de peças embaladas juntamente com a sua câmara, no caso de algum deles faltar por favor contacte o seu revendedor.

- Câmara digital DiIMAGE X50
- Pilha ião de lítio NP-700
- Carregador para pilha de lítio BC-800
- Correia de transporte HS-DG130
- Cartão de memória SD
- Cabo USB -USB-3
- Cabo AV - AVC-500
- CD-ROM DiIMAGE Viewer
- CD-ROM „Manual de Instruções DiIMAGE“
- Guia de Consulta Rápida
- Talão de garantia Internacional

Use apenas as pilhas especificadas neste manual e fabricadas e distribuídas pela Konica Minolta. Evite usar pilhas de contrafacção; a utilização dessas pilhas danificará o produto e pode provocar incêndio.

Foram feitos todos os esforços por parte da Konica Minolta para assegurar a precisão desta informação, contudo não assumimos qualquer responsabilidade por erros ou omissões neste livro de instruções.

Konica Minolta é uma marca comercial da Konica Minolta Holdings, Inc. DiIMAGE é uma marca comercial da Konica Minolta Photo Imaging, Inc. O logo Apple, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS, e o logo the Mac OS logo são marcas registadas ou marcas comerciais da Apple Computer Inc. O Microsoft, e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation. O nome oficial de Windows® é sistema operativo Microsoft Windows, Pentium é uma marca registada da Intel Corporation. Power PC é uma marca registada International Business Machines Corporation. QuickTime é uma marca registada utilizada sob licença. Todos os outros nomes de produto ou marcas são marcas registadas ou marcas comerciais propriedade dos seus respectivos detentores.

# PARA UM USO CORRECTO E SEGURO

## Pilhas ão de lítio

Esta câmara funciona com uma pequena mas energética pilha de ão de lítio. Uso indevido ou deficiente pode provocar danos ou ferimentos através de fogo, choque eléctrico ou derrame. Leia e entenda todos os avisos e precauções antes de usar este produto.

### PERIGO

- Não tente desmontar ou recarregar as pilhas
- Não submeta as pilhas a fogo ou temperaturas superiores a 60°C (140°F).
- Não use este produto em ambientes húmidos, ou com as mãos molhadas. O uso do produto exposto a líquidos pode provocar choques eléctricos, fogo ou derrames.
- Não desmonte ou submeta as pilhas a quedas ou impactos violentos causadores de possíveis derrames provocadores de sobreaquecimento, fogo, rupturas ou derrames.
- Não guarde as pilhas perto ou dentro de objectos metálicos.
- Não utilize as pilhas com qualquer outro produto.
- Use apenas o adaptador AC especificado dentro do rácio de voltagem indicado na unidade do adaptador. Um adaptador impróprio pode provocar danos irreparáveis, fogo ou choques eléctricos.
- Não utilize pilhas com derrames, se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os de imediato com água corrente e consulte o médico. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou roupa lave a área afectada com água.
- Use apenas o carregador de pilhas em ambientes com temperaturas entre 0° e 40°C (32° e 104°F). Guarde as pilhas num ambiente com temperaturas entre -20° e 30°C (-4° e 86°F) e humidade de 45% a 85% RH.

### ADVERTÊNCIA

- Tape os contactos das pilhas para evitar curto-circuito quando descontinuar o seu uso; utilize sempre os locais apropriados para o efeito.
- Se a carga não estiver completa após o período especificado para essa operação, desligue o carregador e não o utilize.

# AVISOS GERAIS E PRECAUÇÕES

Leia e entenda todos os avisos e precauções antes de usar este produto e acessórios.

## ADVERTÊNCIA

- Use apenas as pilhas especificadas neste manual.
- Use apenas o adaptador AC especificado com o rácio de voltagem indicado na unidade do adaptador. Um adaptador não recomendado pode provocar danos ou ferimentos através de incêndio ou choques eléctricos.
- Não desmonte a câmara ou carregador. Choques eléctricos podem causar ferimentos se um circuito de alta voltagem for tocado.
- Retire de imediato as pilhas ou desligue o adaptador Ac e não os utilize se a câmara cair ou for sujeita a impacto que exponha o interior com especial atenção para o flash. Este último tem um circuito de alta voltagem provoador de choque eléctrico. A utilização de um produto danificado pode provocar ferimentos ou incêndio.  
Afastede crianças as pilhas, cartão de memória ou pequenos acessórios. Contacte de imediato o médico se algum destes objectos for engolido.
- Guarde estes produtos fora do alcance de crianças. Tenha cuidado no seu manuseamento quando está perto delas porque pode prejudicá-las.
- Não dispare o flash directamente para os olhos, pode provocar cegueira.
- Não dispare o flash para condutores de veículos, pode causar-lhes cegueira momentânea e provocar acidentes.
- Não use o monitor enquanto conduz ou caminha, pode provocar acidentes.
- Não olhe directamente para o sol ou fontes de luz muito fortes através do visor. Pode provocar cegueira ou ferimentos nos olhos.
- Não olhe directamente para o sol ou fontes de luz muito fortes através do visor ou lentes. Pode provocar cegueira ou ferimentos nos olhos.
- Não use este produto em ambientes húmidos, ou com as mãos molhadas. Se entrar líquido no produto retire de imediato as pilhas, desligue o adaptador AC e não o utilize. O uso do produto exposto a líquidos pode provocar choques eléctricos ou fogo.
- Não utilize o produto perto de gases inflamáveis, como gasolina, benzina ou diluente. Não use líquidos inflamáveis como álcool, benzina ou diluente para limpar o produto. Estes inflamáveis ou

solventes podem provocar explosão ou fogo.

- Quando desligar o adaptador AC, não puxe pelo cabo de energia. Segure o adaptador enquanto o retira da tomada de energia.
- Não danifique, retorça, modifique, aqueça nem coloque objectos pesados em cima do cabo do adaptador AC. Pode provocar danos causadores de electrocução ou fogo.
- Se o produto emitir cheiro, calor ou fumo retire de imediato as pilhas tendo cuidado para não se queimar em virtude poderem estar quentes devido ao uso.
- Contacte os serviços técnicos Konica Minolta se necessitar de reparação.
- O manuseamento do cabo carregador neste produto pode expô-lo ao chumbo, um químico conhecido no estado da Califórnia por provocar cancro e defeitos de nascimento e outros danos genéticos.

## CUIDADO

- Não use ou guarde a sua câmara em ambientes quentes ou húmidos como o porta luvas de um carro. Pode danificá-la e as pilhas podem aquecer, explodir ou derramar líquido causador de ferimentos graves.
- Se as pilhas derramarem não as utilize.
- A temperatura da câmara aumenta devido ao uso. Previna queimaduras.
- Podem provocar-se queimaduras se as pilhas ou o cartão de memória se retiram imediatamente depois de períodos prolongados de utilização. Desligue a câmara e espere que esta arrefeça.
- Não dispare o flash enquanto está em contacto com pessoas ou objectos. A unidade de flash emite uma grande quantidade de energia podendo provocar queimaduras graves.
- Não aplique pressão sobre o monitor LCD. Se o líquido do monitor derramar e entrar em contacto com a pele lave de imediato, se entrar em contacto com os olhos lave com água corrente e consulte o médico.
- Quando utiliza o adaptador AC, insira com firmeza a ficha na tomada eléctrica.
- Não use transformadores electrónicos ou adaptadores de viagem com o carregador, o uso desses dispositivos pode provocar fogo ou danos no produto.
- Não use o adaptador AC ou o cabo do carregador se estiverem danificados.
- Não tape o adaptador AC, pode encendiar-se.
- Não obstrua o acesso ao adaptador AC, em caso de emergência poderia impedir o seu desligar.
- Desligue o adaptador AC ou carregador quando os limpa ou quando o seu uso não é necessário.

Pode encontrar os símbolos seguintes nesta câmara:



Esta marca certifica que este produto responde aos requisitos da EU (União Europeia) no que se refere a regulamentação de equipamentos causadores de interferência. CE entende-se por Conformidade Europeia.

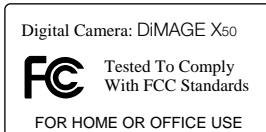
Este aparelho da classe digital B está em conformidade com a norma canadiana ICES-0003.

Conforme com Declaração FCC

Declaração de Conformidade

Parte responsável: Konica Minolta Photo Imaging USA Inc.

Endereço: 725 Darlington Avenue, Mahwah, NJ 07430



Este aparelho está de acordo com o parágrafo 15 das normas FCC. O

uso está sujeito às seguintes condições: (1) este aparelho não pode causar interferências graves; (2) este aparelho deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam originar funcionamentos indesejados. Alterações ou modificações não aprovadas pela parte responsável pela obediência às normas podem inibir o direito do possuidor ao uso deste equipamento.

Este equipamento foi testado e considerado conforme com os limites para um aparelho da classe digital B, de acordo com o parágrafo 15 das normas FCC. Estes limites foram criados de modo a garantirem protecção razoável contra interferências graves em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode irradiar rádio frequência e, se não instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferências graves em comunicações rádio, contudo isto não garante que não possam ocorrer interferências em determinadas instalações. Se este equipamento causar interferências graves em recepções de rádio ou televisão, o que se pode verificar desligando e ligando o equipamento, encoraja-se o utilizador a tentar corrigir as interferências usando algumas das seguintes medidas:

- Reorientando ou mudando a posição da antena de recepção;
- Aumentando a separação entre o equipamento e o aparelho receptor;
- Ligando o aparelho a tomada ou circuito diferente daquele a que está ligado o receptor;
- Consultar o vendedor ou um técnico experiente de rádio/TV.

Não retire o núcleo de ferrite dos cabos.

# ÍNDICE

A secção Iniciar cobre como preparar a câmara para utilização. Contem informação importante acerca de acessórios e cartões de memória. O funcionamento básico desta câmara é coberto pelo modo de gravação nas página 21 e 31 o modo de reprodução entre as páginas 32 e 35. Leia a secção referente ao modo de transferência de dados antes de ligar a sua câmara ao computador.

Muitas das características da câmara são controladas com os menus. O menu navegação descreve como alterar os ajustes dos menus. Descrição de ajustes seguem as secções de navegação.

O Apêndice contem uma secção de resolução de problemas para ajudar nas questões acerca do funcionamento da câmara. Informação sobre cuidados e armazenamento são também fornecidas no manual. Guarde-o num local seguro.

Nome dos componentes .....	12
Iniciar .....	14
Carregamento da pilha .....	14
Inserir a pilha .....	15
Indicador do estado da pilha .....	16
Poupança automática energia .....	16
Adaptador AC (vendido separadamente) .....	17
Colocação da correia .....	17
Instalação e remoção do cartão memória .....	18
Acerca dos cartões de memória.....	19
Configuração data e hora .....	20



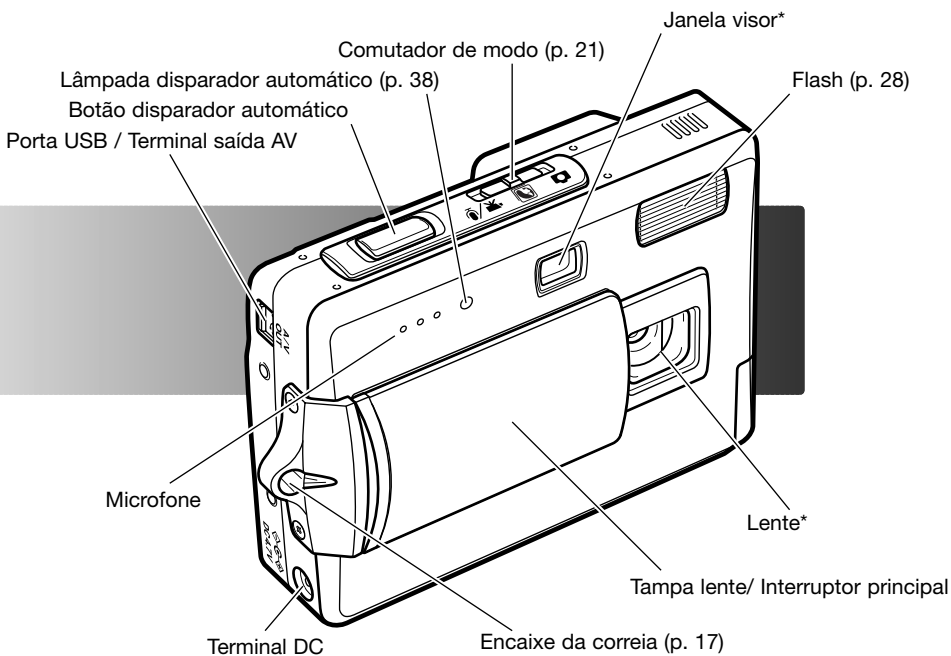
Modo gravação - funcionamento básico.....	21
Manuseamento da câmara .....	21
Configuração da câmara para gravar imagens .....	21
Exibição monitor LCD.....	22
Aviso de câmara a tremer.....	22
Utilização da lente zoom.....	23
Processo básico de gravação.....	24
Seleção Automática de Programa Assunto Digital .....	25
Bloqueio focagem .....	26
Alcance focagem.....	26
Sinais de focagem.....	27
Situações focagem especiais .....	27
Modos flash.....	28
Alcance flash - Funcionamento automático .....	29
Sinais de focagem.....	29
Botão exibição- modo gravação.....	29
Programas assunto digital .....	30
AF pontual.....	31
Reprodução - funcionamento básico.....	32
Visor reprodução fotograma único.....	32
Rotação imagens .....	33
Apagar imagens fixas.....	33
Botão Exibição - modo reprodução.....	34
Reprodução alargada.....	35
Gravação - funcionamento avançado.....	36
Gravação vídeo .....	36
Modos de avanço.....	37
Fotograma múltiplo .....	37
Disparador automático.....	38
Avanço contínuo & avanço contínuo UHS.....	39
Navegar no menu modo gravação .....	40
Formato e qualidade de imagem .....	42
Modo cor.....	43
Balanço brancos .....	44
Funções tecla personalização.....	45
Reinicialização auto.....	45
Sensibilidade câmara- ISO .....	46
Alcance flash e sensibilidade .....	46
Modos medição .....	47
Reprodução instantânea.....	47
Compensação exposição .....	48
Memo voz.....	49
Impressão data.....	50
Zoom digital.....	51
Gravação modo.....	52
Gravação audio .....	52
Rácio fotograma & formatos ficheiro vídeo .....	53
Modo video .....	53

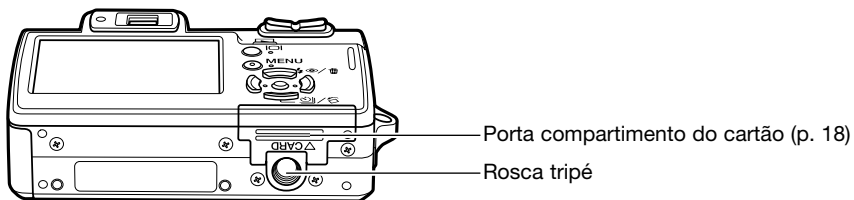
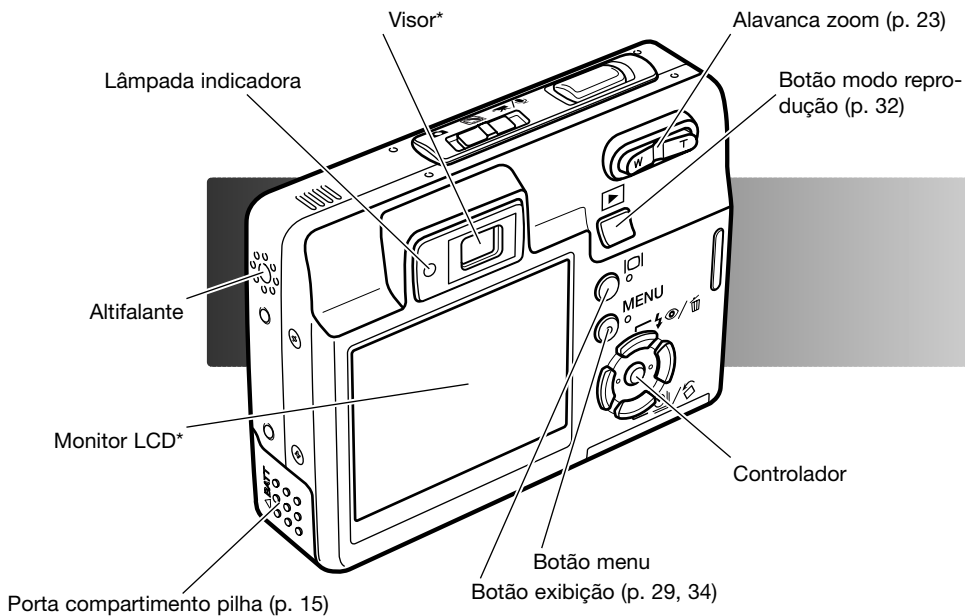
Reprodução- funcionamento avançado.....	54
Reprodução memos voz e captações audio.....	54
Reprodução de vídeos e gravações audio.....	55
Navegar no menu modo reprodução.....	56
Apagar imagens e ficheiros audio.....	58
Captação audio.....	59
Bloquear ficheiros.....	60
Passar imagens.....	60
Exibição slides.....	62
Dissolução.....	62
Cortar iagens.....	63
Cópia E-mail.....	64
Captação de fotograma.....	65
Editor de vídeo.....	66
Acerca DPOF.....	68
Configuração DPOF.....	68
Impressão data.....	69
Ordem de impressão.....	69
Modo configuração.....	70
Navegar no menu configuração.....	70
Brilho monitor LCD.....	72
Formatação cartões memória.....	72
Memória e nº de ficheiro.....	73
Nome ficheiro.....	73
Idioma.....	74
Sinais audio.....	74
Sinais focagem.....	74
Disparador FX.....	75
Volume.....	75
Poupança automática de energia.....	75
Restabelecer ajustes de fábrica.....	76
Data e hora.....	77
Modo transferência.....	77
Saída vídeo.....	78
Visualizar imagens num televisor.....	78

Modo transferência dados.....	79
Requisitos sistema.....	79
Ligar a câmara a um computador .....	80
Ligação a Windows 98 e 98 Segunda edição .....	81
Instalação automática.....	81
Instalação manual.....	82
Organização ficheiro cartão memória .....	84
Poupança automática energia - modo transferência dados.....	85
Desligar a câmara de um computador .....	86
Windows 98 / 98 Segunda edição.....	86
Windows XP, 2000 Professional, e Me.....	86
Macintosh .....	87
Substituir cartão de memória - modo transferência dados .....	88
Requisitos sistema QuickTime .....	88
Remoção do drive de software.....	89
PictBridge.....	90
Notas sobre erros de impressão.....	91
Navegar no menu PictBridge .....	92
Requisitos sistema câmara remota.....	96
Instalar a drive de câmara remota .....	96
Ligar a câmara remota .....	98
Notas sobre operação câmara remota .....	99
Apêndice .....	100
Resolução de problemas .....	100
Acerca do carregador das pilhas de ião de lítio .....	101
Cuidados e armazenamento.....	102
Cuidados da câmara .....	102
Limpeza .....	102
Armazenamento.....	102
Cartões de memória .....	103
Pilhas.....	103
Antes de viagens ou acontecimentos importantes .....	103
Condições e temperaturas de funcionamento.....	104
Cuidados monitor LCD .....	104
Copyright .....	104
Questões e serviço .....	104
O que é um Ev? .....	105
Especificações técnicas.....	106

## NOME DOS COMPONENTES

\* Esta câmara é um instrumento óptico sofisticado. Deve manter todas as superfícies limpas. Leia as instruções para cuidados e armazenamento no fim do manual (p. 102).

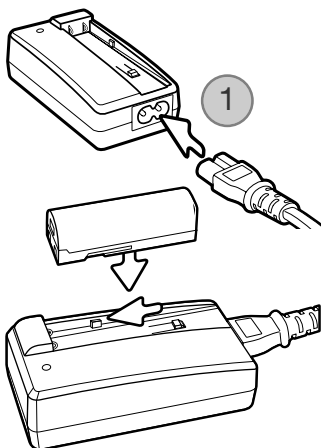




# INICIAR

## CARREGAMENTO DA PILHA

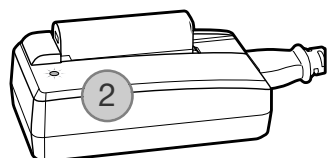
Antes de funcionar com a câmara deve carregar a pilha de lítio. Antes de o fazer, leia atentamente as condições de segurança e precauções nas páginas 3 e 4 deste manual. Utilize apenas para esse efeito o carregador fornecido. A pilha deve ser carregada antes de cada sessão fotográfica. Consulte a pág. 103 para cuidados e armazenamento das pilhas.



Insira o cabo de energia na unidade do carregador (1). Insira a outra extremidade do cabo na tomada eléctrica. O cabo AC incluído é o adequado à sua região. Utilize apenas o cabo na região onde foi comprado. Para mais informações sobre o cabo AC consulte a pág. 101.

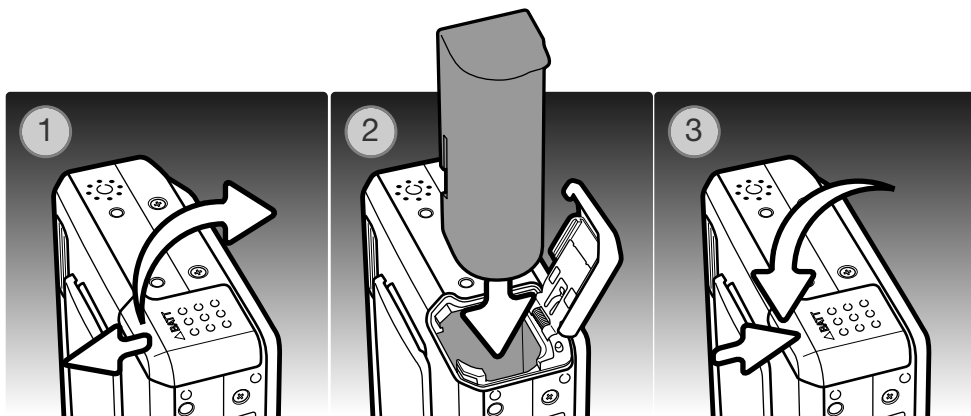
Com os terminais da pilha voltados para baixo coloque-a no carregador de modo a que os guias na calha do carregador encaixem nos canais da pilha. Deslize a pilha para a frente no carregador.

A lâmpada indicadora (2) acende para mostrar que a pilha está em carregamento. A lâmpada apaga-se quando a carga está completa. O tempo de carregamento é de aproximadamente 90 minutos. Retire a pilha do carregador. Desligue o cabo da tomada.



## COLOCAÇÃO DA PILHA

Esta câmara usa uma pilha de lítio NP-700. Antes de usar a pilha, leia atentamente as condições de segurança e precauções nas páginas 3 e 4 deste manual. Quando substitui a pilha deve desligar a câmara (p.19).



1. Deslize a porta do compartimento da pilha para a frente da câmara para libertar o travão de segurança. Abra a porta.
2. Coloque a pilha dentro do compartimento com os terminais em primeiro lugar, voltados para o interior.
3. Feche a porta do compartimento da pilha e deslize-a na direcção da traseira da câmara para prender o travão de segurança.

Após instalar a pilha, a mensagem ajuste data/hora deve aparecer no monitor, ver na pág. 20 como configurar o relógio. Uma bateria interna protege o relógio, calendário e ajustes de memória por mais de 24 horas se a câmara for usada pelo menos durante 5 minutos antes de retirar a pilha.

## INDICADOR DO ESTADO DA PILHA

Esta câmara está equipada com um indicador automático de estado das pilhas exibido no monitor LCD. O ícon mudará de branco para vermelho quando a pilha tem pouca carga.



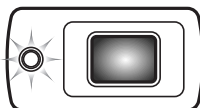
Indicador de pilha cheia – a pilha está totalmente carregada. Este indicador é exibido quando a câmara é ligada.



Indicador de pilha fraca - a pilha está parcialmente carregada.



Aviso de pilha fraca – a energia das pilhas é muito baixa, a câmara continua funcional, mas deve substituir as pilhas o mais breve possível. Este aviso aparece automaticamente e permanece no monitor até que os níveis de energia da pilha sejam repostos. Gravação vídeo não é possível. Se os níveis de energia da pilha descerem abaixo deste nível quando a câmara está ligada, uma mensagem de bateria gasta surgirá no momento que antecede o desligar da câmara.



Se a energia é insuficiente para o funcionamento da câmara, a lâmpada indicadora perto do visor ficará laranja e piscará durante três segundos. O disparador do obturador ficará bloqueado. A pilha deve ser recarregada.

## POUPANÇA AUTOMÁTICA DE ENERGIA

Para conservar energia da pilha, a câmara desliga-se se não funcionar durante três minutos. Para restaurar a energia da câmara, pressione o botão disparador do obturador ou o botão de reprodução. O período de poupança automática de energia pode ser alterado na secção 2 do menu do modo de configuração (p. 70). Quando a câmara está ligada a um computador ou impressora PictBridge, este período é fixo em 10 minutos e não pode ser alterado.



## ADAPTADOR AC (VENDIDO EM SEPARADO)



Desligue sempre a câmara antes de substituir ou entre mudanças de fonte de energia.

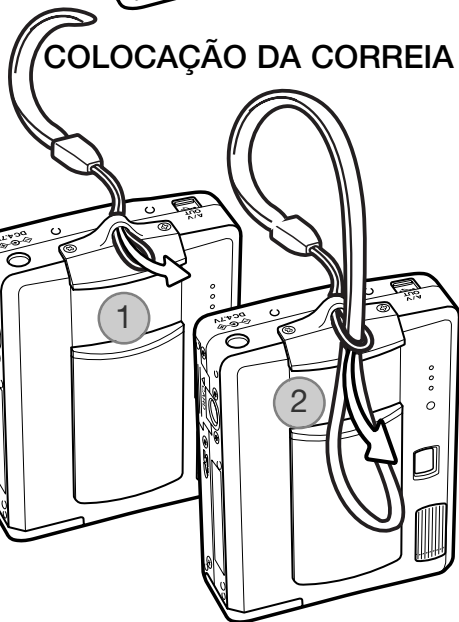
1



O adaptador AC-4 ou AC-5 permite que a câmara seja alimentada directamente através de tomada eléctrica. O adaptador AC é recomendado quando a câmara é ligada a um computador durante longos períodos de funcionamento. O adaptador AC modelo AC-4 é utilizado nos EUA, Japão e Twain, o AC-5 é usado nas restantes áreas. A pilha não pode ser carregada usando o adaptador AC.

1. Insira a pequena ficha do adaptador AC no terminal DC.
2. A ficha do adaptador AC na tomada eléctrica.

## COLOCAÇÃO DA CORREIA



Mantenha sempre a correia à volta do pulso para evitar que a câmara possa cair das suas mãos.

1. Passe a parte mais estreita da correia pelo encaixe no corpo da câmara.
2. Passe a outra extremidade da correia através do aro formado pela correia e aperte.

## INSTALAÇÃO E REMOÇÃO DE UM CARTÃO DE MEMÓRIA



Desligue a câmara e confirme que a lâmpada indicadora não está acesa antes de substituir o cartão de memória, pois pode danificá-lo ou perder todos os dados.

Um cartão de memória SD ou cartão MultiMedia devem ser colocados para que a câmara funcione. Se nenhum cartão for colocado aparece no monitor LCD um aviso de “no card”; o disparador do obturador pode ser libertado, mas nenhuma imagem é captada.

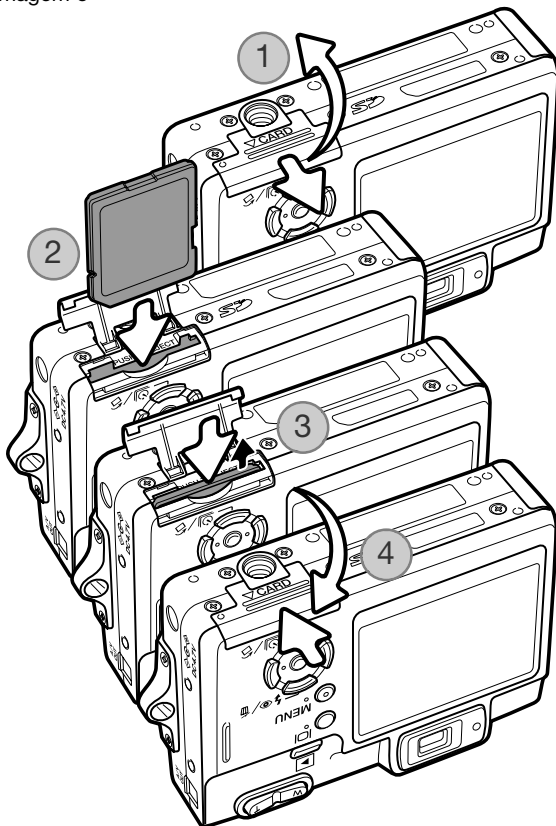
1. Deslize a porta do compartimento do cartão no sentido da traseira da câmara para libertar o fecho de segurança. Abra a porta.

2. Insira o cartão de memória na ranhura e de seguida liberte-o. O cartão deve ficar preso na ranhura.

Coloque o cartão de modo a que a face fique virada para as costas da câmara. Empurre o cartão a direito, nunca em ângulo. Não force a entrada do cartão. Se este não encaixar devidamente, verifique a sua orientação. Se um cartão MultiMediaCard for colocado incorrectamente, ficará bloqueado e a porta do compartimento do cartão não fechará.

3. Para retirar o cartão, pressione e liberte. O cartão pode agora ser retirado.

4. Feche a porta do compartimento do cartão e deslize-a no sentido da câmara para engrenar o fecho de segurança.

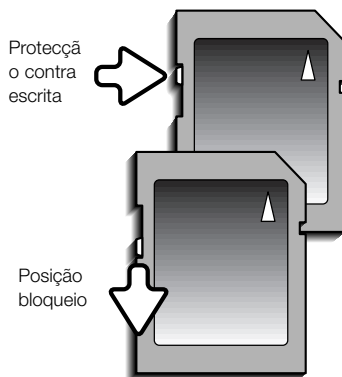


## ACERCA DOS CARTÕES DE MEMÓRIA

O tempo de resposta durante a gravação e reprodução é maior com os cartões MultiMediaCard do que com os cartões de memória SD. Isto não constitui um defeito, tem apenas a ver com as especificações dos cartões. Quando utiliza cartões de grande capacidade algumas operações como por exemplo o apagar podem demorar mais tempo a ser executadas.

O cartão de memória SD tem um comutador de protecção de escrita para prevenir a eliminação de dados de imagem. Deslizando o comutador para baixo, os dados ficarão protegidos. Contudo quando o cartão está protegido, as imagens não podem ser gravadas. Se for realizada uma tentativa para gravar ou apagar uma imagem com a câmara, aparecerá uma mensagem e a lâmpada LED perto do visor ficará laranja e pisca rapidamente. Para prevenção/cuidados com o cartão de memória, veja pág.103.

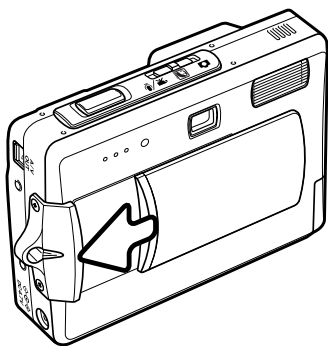
Se surgir uma mensagem “impossível usar cartão”, o cartão de memória colocado na câmara deverá ser formatado. Um cartão usado noutra câmara deverá ser formatado antes de ser usado. O cartão pode ser formatado na secção 1 do menu de configuração (p. 70). Quando um cartão é formatado todos os dados no cartão são apagados.



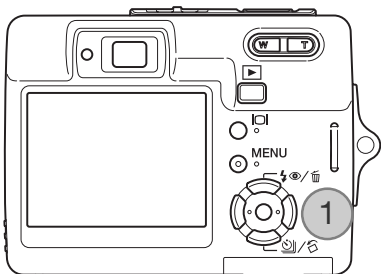
## LIGAR A CÂMARA

Para ligar a câmara, deslize a tampa da lente na direcção indicada na ilustração. Quando a câmara é ligada pela primeira vez, deve ajustar a data e hora, ver página seguinte. O monitor deve desligar-se durante alguns segundos enquanto o flash está em carga quando a câmara é ligada.

Deslize a tampa da lente na direcção oposta para desligar a câmara. Guarde sempre e transporte a câmara com a tampa da lente fechada.



## AJUSTAR DATA E HORA



Após colocar o cartão e as pilhas, o relógio e o calendário da câmara devem ser ajustados. Quando são gravadas imagens, os dados da imagem são gravados com a data e hora de gravação.

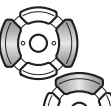
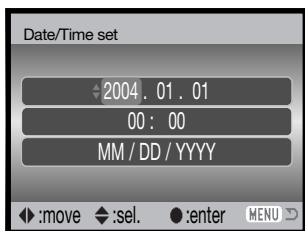
Se o relógio e o calendário não foram reconfigurados, a mensagem é exibida durante alguns segundos cada vez que a câmara é ligada. Esta mensagem é também exibida se o relógio e calendário reinicia quando a câmara é guardada durante um certo período sem pilhas.



Use as teclas direita e esquerda do controlador(1) para seleccionar “yes”. “No” cancela a operação.



Prima o botão central do controlador para abrir o ecrã de configuração data/hora.



Use as teclas dta. e esq. para seleccionar o item a ser alterado.



Use as teclas p/cima e baixo para ajustar o item.



Prima o botão central para ajustar o relógio e calendário.

Ecrã configuração Data/hora

O ecrã de configuração data/hora pode ser aberto na secção 2 do menu de configuração. Para utilizadores em determinadas áreas, o idioma do menu deve também ser ajustado. O idioma é alterado na secção 1 do menu configuração (p. 70, 74).

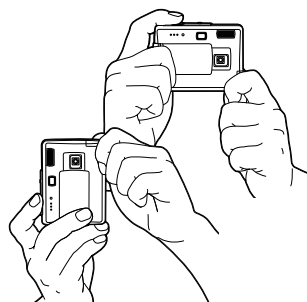
# MODO GRAVAÇÃO - FUNCIONAMENTO BÁSICO

Esta secção cobre o funcionamento básico de gravação. Para preparar a câmara, leia as páginas 14 a 20.

## MANUSEAR A CÂMARA

Enquanto usa o visor ou o monitor LCD, segure firmemente na câmara com a sua mão direita enquanto que a esquerda suporta o corpo da máquina. Mantenha os braços encostados ao corpo e os pés ligeiramente afastados segurando a câmara com firmeza.

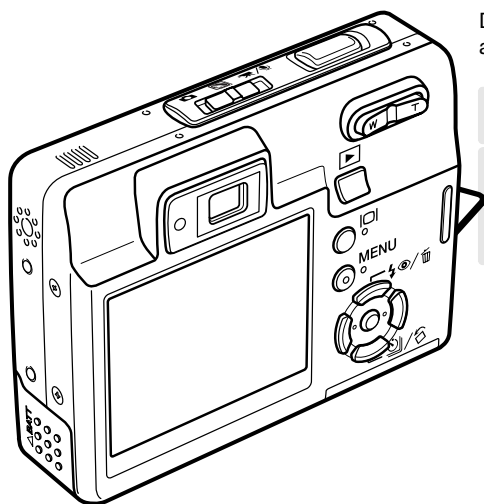
Quando tira fotografias na vertical, segure a câmara de modo a que o flash fique por cima da lente com o botão disparador por baixo, tenha em atenção que não deve tapar a lente com os seus dedos ou correia.



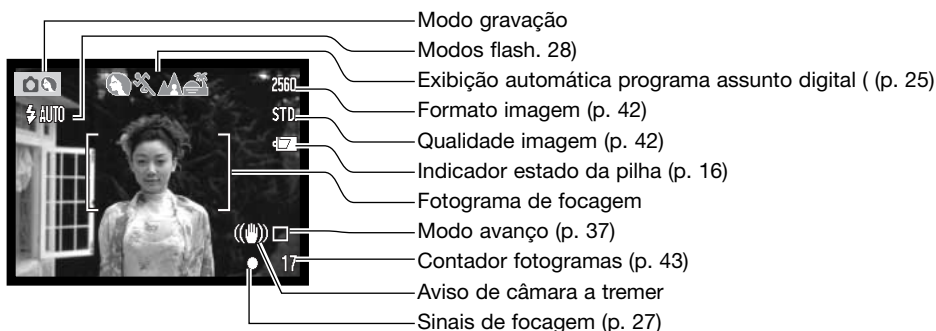
## CONFIGURAR A CÂMARA PARA GRAVAR IMAGENS

Deslize o comutador de modo para a posição apropriada.

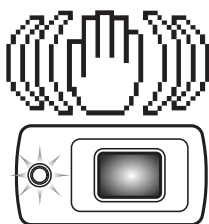
	gravação imagem fixa
	Programa assunto digital
	gravação vídeo e áudio (p. 36, 52).



## EXIBIÇÃO MONITOR LCD



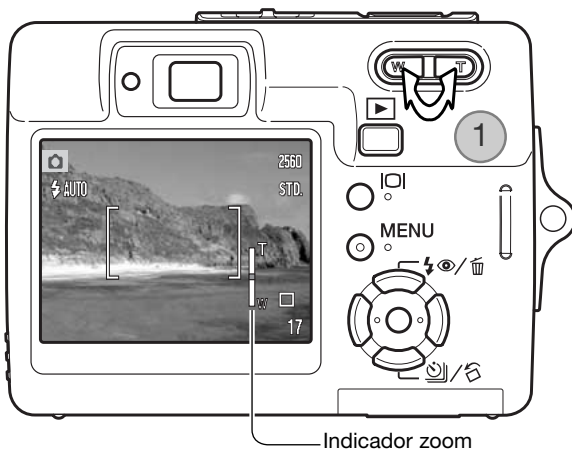
## AVISO DE CÂMARA A TREMER



Se a velocidade de obturação for inferior à necessária para que a câmara seja manuseada com segurança, um indicador de aviso de câmara a tremer surgirá no monitor e a lâmpada indicadora do visor ficará laranja e piscará lentamente. Câmara a tremer consiste no efeito tremido causado pelo movimento brusco e é mais pronunciado na posição telefoto do que na grande angular. Apesar do aviso aparecer o botão disparador pode ser libertado. Se o aviso surgir novamente coloque a câmara num tripé ou use o flash incorporado.

## USAR A LENTE ZOOM

Esta câmara está equipada com uma lente singular zoom de 6.1 - 17.1mm, equivalente a 37 - 105mm no formato 35mm. A lente é operada com a alavanca de zoom nas costas da câmara. O efeito do zoom óptico é visível tanto no monitor LCD como no visor.



Para aproximar, puxe o lado direito (T) da alavanca de zoom (1).

Para afastar, puxe o lado esquerdo (W) da alavanca de zoom.

Após o zoom, o indicador de zoom é exibido no monitor LCD para mostrar a posição de zoom aproximada.

A função de zoom digital pode aumentar o desempenho da lente. O zoom digital é activado na secção 3 do menu de modo gravação (p. 40).

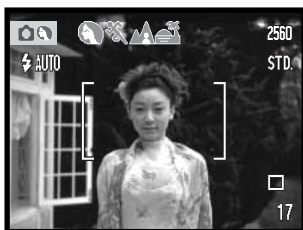
## Dicas

A lente zoom não só afecta o tamanho do assunto na fotografia, como também influencia a profundidade de campo e perspectiva. A profundidade de campo é a área entre o assunto mais próximo no foco e o mais afastado no foco. Como a lente aproxima o assunto (na posição telefoto), a profundidade de campo torna-se sombreada, destacando o assunto do fundo. Muitos retratos são realizados com lentes telefoto. Realizar o afastamento para a posição grande angular faz com que o primeiro plano e o fundo fiquem nítidos. Habitualmente as fotografias de paisagem tiram vantagem da grande profundidade de campo das lentes grande angular. As lentes grande angular também criam uma forte perspectiva que dá a noção de profundidade à imagem. As lentes telefoto comprimem o espaço entre o assunto e o fundo criando uma fraca perspectiva.

## FUNCIONAMENTO BÁSICO DE GRAVAÇÃO



Deslize o comutador de modo para programa assunto digital ou posição de gravação. O funcionamento para ambos os modos é o mesmo. A seleção automática de programa assunto digital só está activa no modo de programa assunto digital.



Coloque o assunto dentro do enquadramento de focagem. Certifique-se de que o assunto fica dentro do alcance de focagem da lente (p. 26). Se o assunto está mais próximo de que 1m (3ft), na posição grande angular ou 3m (10ft) na posição telefoto, use apenas o monitor LCD para enquadrar o assunto.

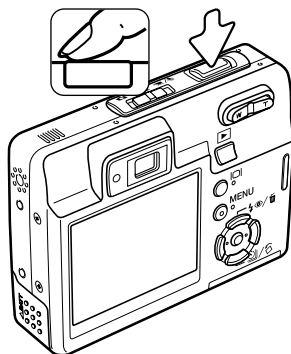


Focus signal

Prima o botão disparador do obturador parcialmente para bloquear o assunto e a exposição. A Seleção Automática de Assunto Digital escolherá o modo de exposição adequado, consulte a página seguinte.

O sinal de focagem no monitor é branco e a lâmpada indicadora fica verde para confirmar o bloqueio da focagem. Se o sinal de focagem é vermelho ou a lâmpada indicadora pisca, a câmara não consegue localizar o assunto. Repita os procedimentos anteriores.

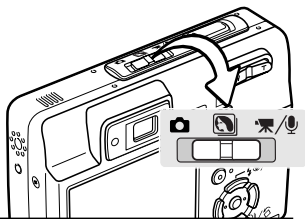
Prima totalmente o botão disparador do obturador para tirar a fotografia. A imagem gravada pode ser pré visualizada continuando a pressionar o disparador após a imagem ser captada. A função de reprodução imediata também poder ser usada (p.47)



A lâmpada indicadora no visor fica vermelha e pisca para indicar que os dados da imagem estão sendo transferidos para o cartão de memória. Não retire o cartão durante a transferência de dados.



## SELECÇÃO AUTOMÁTICA PROGRAMA ASSUNTO DIGITAL



A Selecção Automática de Programa de Assunto Digital escolhe entre programa AE e um dos quatro programas de assunto digitais disponíveis. O programa assunto digital otimiza o ajustamento da câmara para várias condições e assuntos. A Selecção Automática de Programa de Assunto Digital apenas está disponível em gravação auto e pode ser desactivada no menu de gravação auto. Para obter mais informações sobre os programas de assunto individuais consulte a página 30.



Uma linha de indicadores cinzentos na parte superior do monitor indicarão que a Selecção Automática de Programa de Assunto Digital está activa.

Prima o botão disparador do obturador parcialmente. O sistema AF localiza o assunto e a função Selecção Automática de Programa de Assunto Digital escolherá um programa. Se nenhum indicador é exibido, o AE programado está activo. Prima o botão disparador do obturador para tirar a fotografia.



Programa AE  
(sem indicadores)

Retrato

Desporto

Paisagem

Pôr do Sol

Segure a câmara com firmeza quando o programa assunto pôr do sol estiver seleccionado porque a exposição pode ser mais prolongada.

No modo programa assunto digital, um dos sete programas assunto digital podem ser seleccionados manualmente usando as teclas esquerda e direita do controlador antes de tirar a fotografia. Ver pág. 30.

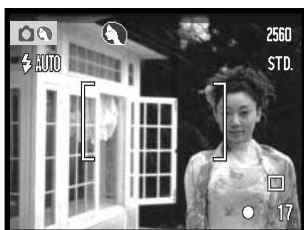
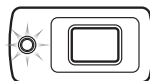
## BLOQUEIO FOCAGEM

O bloqueio de focagem é usado com assuntos não estão centrados no enquadramento ou quando uma situação de focagem especial impede a câmara de focar. Esta função é controlada com o botão disparador do obturador.



Coloque o assunto dentro da guia de focagem ou centre o assunto no visor. Prima e mantenha premido o botão disparador do obturador até meio para bloquear a focagem.

O sinal de focagem no monitor e o indicador verde no visor indicarão que a focagem está bloqueada.



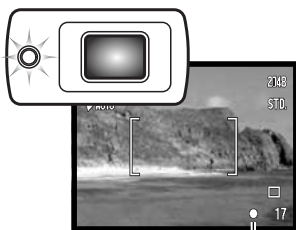
Sem levantar o dedo do disparador, recomponha o assunto dentro da área de focagem. Prima totalmente o botão disparador para tirar a fotografia.

## ALCANCE FOCAGEM

O alcance de focagem é de 10cm (4 in.) a infinito. Pode usar quer o monitor LCD quer o visor para enquadrar o assunto. Contudo devido ao paralaxe apenas a imagem real será apurada com assuntos a distâncias inferiores a 1m (3ft.) na posição grande angular ou 3m (10ft) na posição telefoto.

## SINAIS DE FOCAGEM

Esta câmara digital possui um sistema de focagem rápido e preciso. O sinal de focagem no canto inferior direito do LCD indica o estado da focagem. O disparador pode ser libertado mesmo que a câmara não consiga focar o assunto.



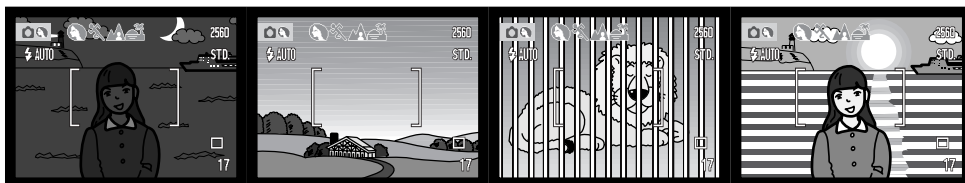
Sinal de focagem

**Focagem confirmada** - O sinal de focagem do monitor LCD é branco e a lâmpada do visor fica verde e firme. Focagem está bloqueada.

**Focagem não realizada** - O sinal no monitor LCD é vermelho e a lâmpada indicadora está verde mas pisca rapidamente.

## SITUAÇÕES DE FOCAGEM ESPECIAIS

A câmara pode não ser capaz de focar em certas situações. Nestes casos use a fixação de focagem (p.26). Foque um outro assunto que esteja à mesma distância do assunto principal a fotografar e de seguida recomponha a sua imagem para tirar a fotografia.



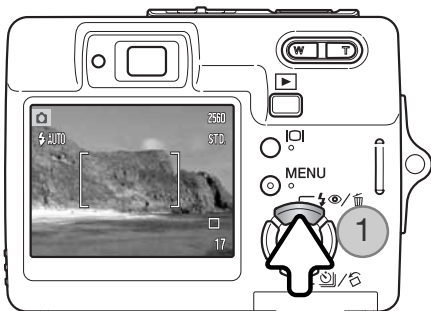
Assunto demasiado escuro

Assunto na área de focagem com pouco contraste

Dois assuntos a diferentes distâncias sobrepõem-se na área de focagem.

O assunto está muito perto de um objecto ou área muito brilhante.

## MODOS DE FLASH



O flash pode ser usado quando capta imagens fixas. Para seleccionar o modo de flash, pressione o botão de modo de flash (1) nas costas da câmara até que o item desejado seja exibido. Pressione o botão disparador do obturador para fixar o modo. O modo de flash activo é exibido no canto superior esquerdo do monitor LCD. Quando a câmara é desligada e reinicialização automaticamente (p.45) está activa, o modo de flash é reiniciado para flash automático com redução de olhos vermelhos se tiver sido este o último modo configurado, caso contrário, o modo será reiniciado para flash automático. Enquanto o flash está em carga, o disparador fica bloqueado.

	Flash automático
	Flash automático c/red.olhos verm.
	Flash enchimento
	Flash cancelado

Flash auto - o flash dispara automaticamente em situações de fraca luminosidade ou contraluz.

Redução olhos vermelhos - o flash dispara feixes múltiplos antes do disparo principal para reduzir o efeito de olhos vermelhos causado pela reflexão da luz pela retina. Use em situações de fraca luminosidade quando fotografa pessoas ou animais. O pré-flash contrai as pupilas dos olhos.

Flash enchimento - o flash dispara em cada exposição independentemente da quantidade de luz existente. Flash de enchimento pode ser usado para reduzir as sombras causadas pelo impacto da luz solar ou luz directa.

Flash cancelado - o flash não dispara. Use flash cancelado quando o uso do flash é proibido, luz natural é desejada para iluminar o assunto ou este se encontra fora do alcance de flash. O aviso de câmara a tremer pode aparecer quando flash cancelado é seleccionado (p. 22).



Flash enchimento

## ALCANCE DE FLASH - FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO

A câmara controla automaticamente a saída de flash. Para exposições de flash correctas o assunto deve estar dentro do alcance do mesmo. O alcance de flash não é o mesmo na posição grande angular e telefoto. O alcance de flash pode ser alterado com a sensibilidade da câmara (ISO), ver página 46.

Posição grande angular

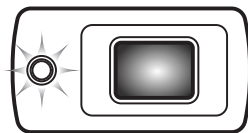
0.2m ~ 3.2m (0.6 ft. ~ 10.5 ft.)

Posição telefoto

0.1m ~ 1.8m (0.4 ft. ~ 5.9 ft.)

## SINAIS DE FLASH

A lâmpada indicadora perto do visor indica o estado do flash. Quando a lâmpada está laranja e pisca rapidamente, o flash está em carga e o disparador não será libertado. A lâmpada fica firme durante três segundos quando o flash está carregado.



## BOTÃO EXIBIÇÃO - MODO GRAVAÇÃO

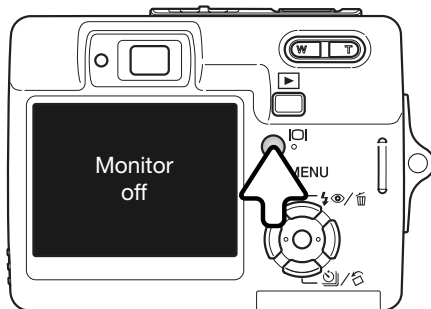
O botão de exibição controla o visor do monitor LCD. Cada vez que pressiona o botão, a exibição altera para a posição seguinte: exibição integral, imagem real, e monitor desligado. O monitor não pode ser desligado para gravação áudio/vídeo. Se o botão de exibição é pressionado e mantido, o ecrã de ajuste de brilho LCD será exibido, ver pag. 72.



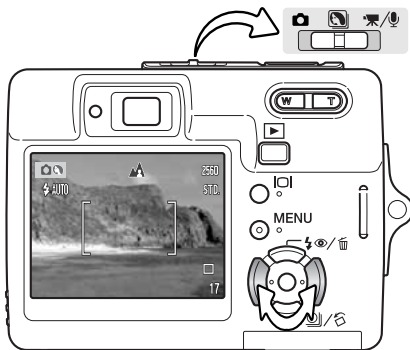
Exibição total



Apenas imagem real



## PROGRAMAS ASSUNTO DIGITAL



O programa assunto digital otimiza a exposição da câmara, balanço de brancos, e sistema de processamento de imagem para condições e assuntos específicos.

Fixe o comutador de modo para a posição assunto digital. Simplesmente pressione as teclas direita e esquerda do controlador para seleccionar o programa assunto digital adequado; o programa assunto digital activo é exibido no topo do monitor. Para mais veja pág. 25.



Seleção automática

Retrato- uma desfocagem ligeira da imagem de fundo separa o objecto do fundo. A maior parte dos retratos fica melhor com um ajuste de telefoto; maiores distâncias focais não exageram as feições do retratado e a profundidade de campo menos acentuada suaviza o fundo. Use flash de enchimento com luz intensa ou assuntos iluminados por trás para reduzir sombras.



Retrato



Desporto

Desporto – otimizado para captar imagens em movimento. Quando utiliza flash o assunto deve estar dentro dos limites de alcance do flash (p. 29). Um monopé é mais flexível de que um tripé vulgar para assuntos em movimento.



Paisagem

Paisagem – otimizado para produzir paisagens nítidas e coloridas.



Pôr do sol

Pôr dos sol– otimizado para produzir belos pôr do sol. Quando o sol está abaixo da linha do horizonte, não lhe aponte a câmara durante longos períodos. A intensidade do sol pode danificar o CCD. Entre exposições desligue a câmara ou tape a lente.



Retrato noturno



Texto



Super Macro



Gravação auto (off)

Retrato noturno – para profundas e subtis cenas noturnas. Uma vez que o obturador pode ser lento, é recomendado o uso de um tripé. Quando usado com flash, o assunto e a exposição do fundo são equilibrados. O flash só pode ser usado com assuntos próximos como retrato. Quando fotografa pessoas com flash, peça-lhes para não se moverem após o disparo do flash porque o obturador permanece aberto durante mais algum tempo para expôr o fundo.

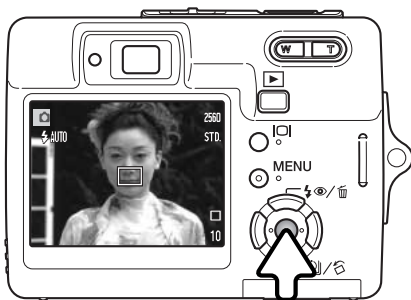
Texto - para tirar fotografias de texto a preto ou desenho em fundos brancos.

Super Macro - para aproximações abaixo dos 6cm (2.4 in.). Quando seleccionado a lente coloca-se na posição Super Macro; a posição do zoom não pode ser alterada. Para distâncias muito curtas, o flash pode provocar sobre exposição em iluminação não uniforme, fixe o modo de flash para flash cancelado (p. 28). Recomenda-se o uso de tripé.

Gravação Auto - quando o programa assunto digital é desligado, a câmara usa a exposição auto programada.

## AF PONTUAL

AF pontual é usado para focagem selectiva. A focagem e exposição são determinadas com a área de focagem pontual. Quando reinicialização auto (p. 45) está activa, a área AF pontual reinicia para enquadramento de focagem ampla quando a câmara é desligada. A área focagem pontual pode ser usada com gravação vídeo. Quando usado com zoom digital (p. 51), a área focagem pontual é alargada.

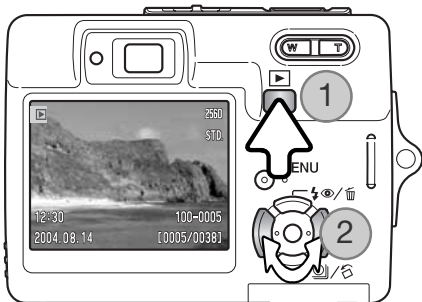


Pressione e mantenha o botão central do controlador para exibir a área de focagem pontual; pressione e mantenha o botão novamente para voltar ao enquadramento de focagem ampla. Tire a fotografia como descrito na secção de funcionamento de gravação básica na pág. 24.

Quando o moniteo está desligado, a câmara não pode ser comutada entre AF pontual e AF alargado; o último modo AF fixo está activo. Quando apenas a imagem real é exibida, a comutação entre os modos AF pontual e AF alargado reinicia o modo de exibição para exibição integral.

# REPRODUÇÃO - FUNCIONAMENTO BÁSICO

As imagens podem ser visualizadas no modo de reprodução. O modo de reprodução apresenta funções adicionais, ver pág. 54. A câmara não necessita ser ligada com a tampa da lente para reproduzir imagens.

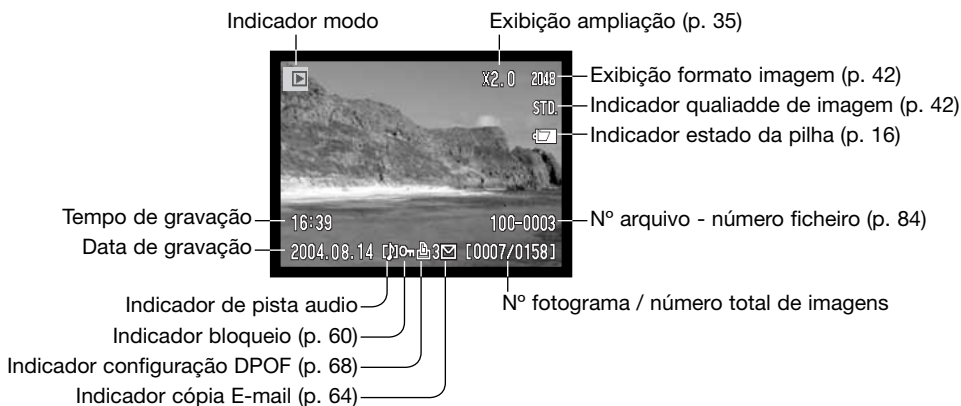


Para visualizar imagens gravadas, pressione o botão de reprodução (1). Se a câmara está desligada, continue a pressionar o botão até activar o monitor.

Use as teclas esquerda / direita do controlador para navegar através das imagens no cartão (2).

Pressione novamente o botão de reprodução para voltar ao modo de gravação ou desligue a câmara.

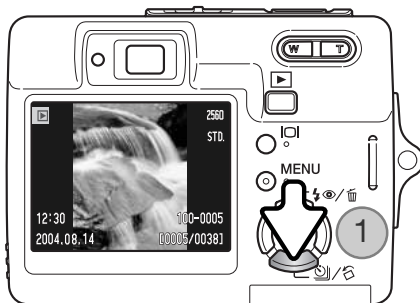
## EXIBIÇÃO REPRODUÇÃO FOTOGRAMA A FOTOGRAMA





## ROTAÇÃO IMAGENS

Pressione a tecla para baixo do controlador (1) para rodar a imagem exibida 90° para a esquerda, 90° direita e horizontalmente. A imagem é exibida na direção seleccionada até ser alterada.



## APAGAR IMAGENS SINGULARES

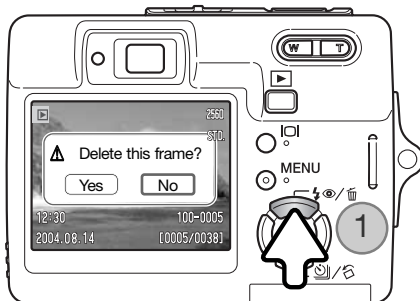
Para apagar o ficheiro exibido, pressione a tecla para cima do controlador (1). O ecrã de confirmação é exibido.



Use as teclas esquerda/direita para iluminar "SIM." Escolhendo "NÃO" cancela a operação.

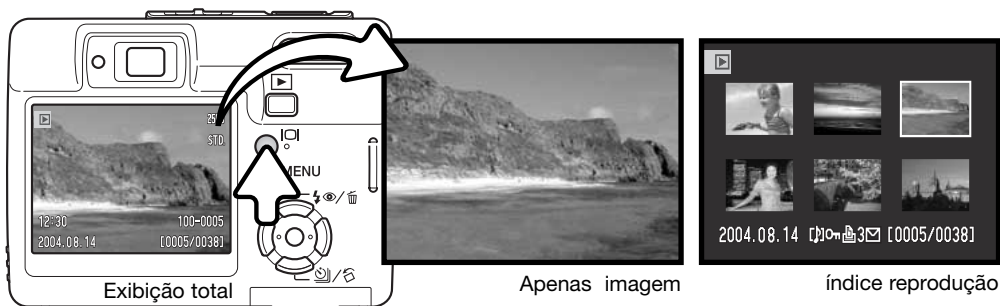


Pressionando o botão central do controlador apagará o ficheiro.



## BOTÃO EXIBIÇÃO - MODO REPRODUÇÃO

O botão de exibição controla o formato de exibição. Cada vez que o botão é pressionado, a exibição cicla de um formato para o formato seguinte: exibição integral, apenas imagem e índice reprodução.



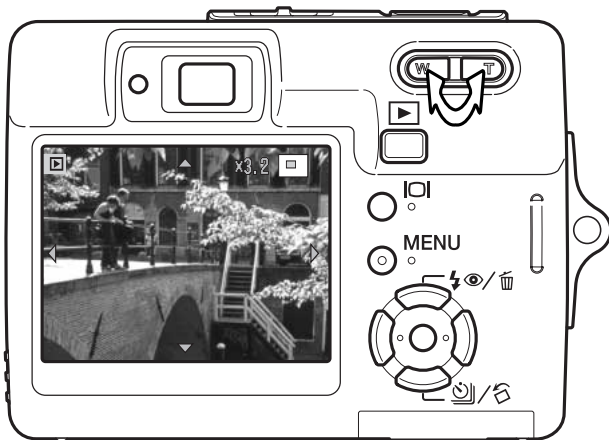
Na reprodução índice, as 4 teclas do controlador deslocarão a moldura amarela à volta das imagens esboço. Quando a imagem é iluminada com a moldura, a data de gravação, indicador de pista audio, bloqueio e estado de impressão, indicador cópia e-mail e o nº de fotograma da imagem são exibidos no fundo de ecrã. A pista audio que acompanha a imagem iluminada pode ser reproduzida pressionando o centro do controlador. Quando o botão de exibição é de novo pressionado, a imagem iluminada será exibida no modo de reprodução fotograma singular.

## REPRODUÇÃO ALARGADA

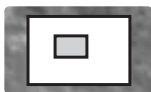
Em reprodução de fotograma singular, uma imagem fixa pode ser ampliada até 6X em incrementos de 0.2.

Com a imagem a ser ampliada visível pressione o lado direito da alavanca de zoom (T) para activar o modo de reprodução ampliada. O grau de ampliação é exibido no monitor LCD.

Pressione o lado direito da alavanca (T) para aumentar a ampliação da imagem. Pressione o lado esquerdo da alavanca (W) para diminuir a ampliação.



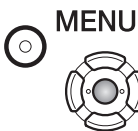
Use as quatro teclas de direcção para navegar na imagem. Quando está a navegar, a seta no ecrã desaparece quando a margem da imagem foi alcançada.



O localizador, no canto superior direito do monitor, indica a área da imagem em exibição.



O botão de exibição comuta entre mostrar o visor total ou apenas imagem.



Para sair do modo de reprodução ampliada, prima o botão menu ou o botão central do controlador.

# GRAVAÇÃO- FUNCIONAMENTO AVANÇADO

## GRAVAÇÃO VÍDEO

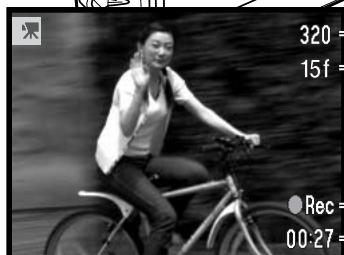
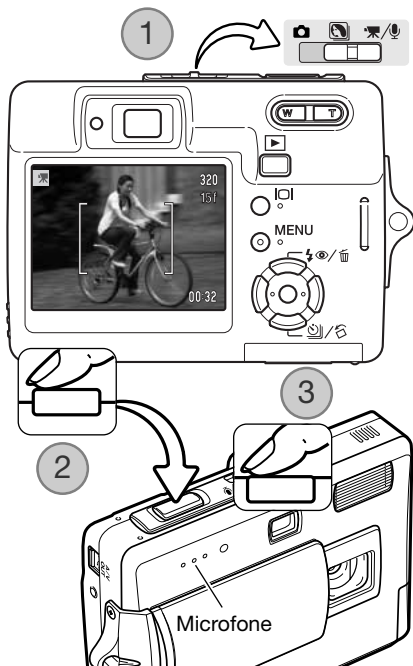
Esta câmara pode gravar vídeo digital com som. Simplesmente deslize o comutador de modo para a posição de gravação vídeo/áudio (1). O tempo total de gravação varia com o rácio do fotograma e capacidade do cartão de memória, ver pág. 53. Algumas alterações podem ser feitas com o menu vídeo (p.40).

Coloque o assunto no enquadramento de focagem e pressione o botão disparador parcialmente para bloquear a focagem (2). Pressione o botão disparador do obturador totalmente para iniciar a gravação (3).

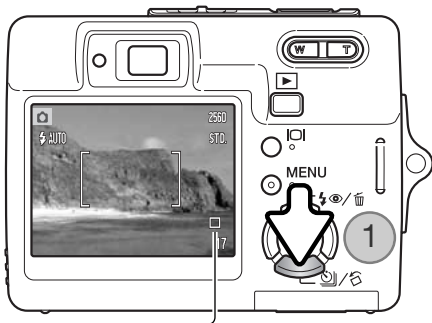
Durante a gravação está disponível um zoom digital. A câmara continua a gravar até o tempo de gravação ser usado ou o botão disparador ser de novo pressionado.

Quando em gravação o contador de fotogramas exibe o tempo gasto. Durante os últimos 10 segundos o contador ficará vermelho e contará o tempo em ordem decrescente.

Tenha cuidado para não tapar o microfone durante a gravação.



- 320 — Formato imagem
- 15f — Rácio de fotograma
- Rec — Indicador de gravação
- 00:27 — Tempo de gravação



## MODOS AVANÇO

Os modos de avanço controlam o rácio e método de captação das imagens. Os icons indicando o modo de avanço seleccionado aparecem no monitor. Se inicialização auto (p.45) está activa, o modo de avanço é reiniciado para avanço fotograma a fotograma quando a câmara é desligada.

Pressione a tecla para baixo do controlador para seleccionar o modo de avanço (1).



Avanço fotograma a fotograma - permite que apenas uma imagem possa ser captada cada vez que o botão disparador do obturador é pressionado. Esta é a configuração por defeito.



Disparador automático - para atrasar a libertação do disparador (p.38). Usado para auto retratos.



Avanço contínuo - para realizar exposições até quatro imagens quando o disparador do obturador é pressionado e mantido (p-39).



Avanço contínuo UHS - para tirar onze imagens de formato 1280x960 num segundo quando o botão disparador do obturador é premido e mantido (p.39).



Multi fotograma - para criar uma imagem composta de nove fotografias quando o botão disparador é pressionado uma vez, ver abaixo

### Multi Fotograma

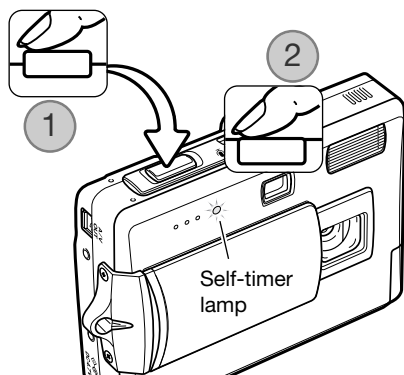
Tire a fotografia como descrito na secção de funcionamento gravação básico (p.24). Uma vez iniciada a série o disparador pode ser libertado; a câmara continuará a gravar até os 9 fotografias serem captados.

O flash não pode ser usado. Devido aos limites de velocidade de obturação, as imagens podem ficar sub expostas em situações de fraca luminosidade. O formato de imagem refere-se à área total das 9 imagens, não ao formato de cada esboço individualmente.



## Disparador Automático

Usado para auto-retrato, o disparador automático atrasará o disparo em aproximadamente 10 segundos após a libertação do obturador. O disparador do obturador é seleccionado com a tecla para baixo do controlador (p. 37).



Com a câmara num tripé, componha a fotografia como descrito na secção respectiva (p.24). Pressione o botão disparador do obturador parcialmente para bloquear a exposição e focagem (1). Pressione o botão disparador do obturador totalmente para começar a contagem decrescente (2). Porque a focagem e exposição são determinadas quando o botão disparador é pressionado, não se coloque na frente da câmara quando tira uma imagem com temporizador. Confirme sempre a focagem com os sinais de focagem antes de começar a contagem decrescente (p.27).

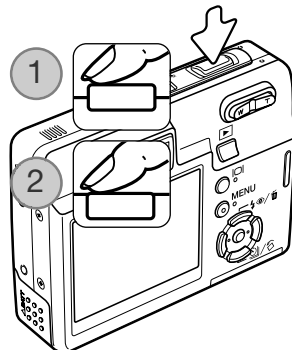
Durante a contagem, a lâmpada do temporizador na frente da câmara piscará e é acompanhada de um sinal audio. Um temporizador contagem decrescente é exibido no monitor. Poucos segundos antes da exposição a lâmpada pisca rapidamente e fixa-se no momento do disparo.

Para parar a contagem decrescente, pressione a alavanca de zoom. O modo de avanço será reiniciado ao modo de avanço fotograma a fotograma após a exposição. O sinal audio pode ser desligado na secção 2 do menu configuração (p. 70).

## Avanço contínuo & avanço contínuo UHS

Estes modos de avanço são seleccionados com a tecla para baixo do controlador (p. 37).

Componha a fotografia como descrito na p. 24. Pressione o botão disparador parcialmente para fixar a exposição e focagem para as séries (1). Pressione o disparador totalmente (2) para começar a realizar as fotografias. Quando o disparador do obturador é pressionado e mantido, a câmara começará a gravar as imagens até o número máximo ter sido efectuado ou o botão disparador ter sido libertado. O contador de imagens é ajustado após as séries terem sido efectuadas enquanto as imagens estão sendo gravadas.

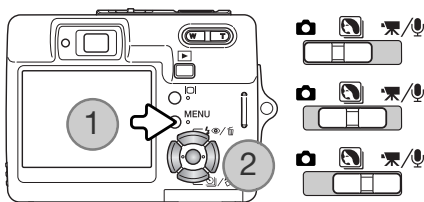


Avanço contínuo - para tirar até quatro imagens quando o disparador do obturador é pressionado e mantido. Com o ajuste de formato de imagem de 2560 x 1920, o rácio máximo de captação é 1.9 fps.


O flash incorporado pode ser usado, mas o rácio de captação é reduzido porque o flash tem de carregar entre fotografias. Impressão data (p. 50) também reduz o rácio de captação.

Avanço contínuo UHS - para captar até onze imagens de 1280x960 num segundo independentemente do ajuste de qualidade de imagem. Um esboço de cada imagem na série é mostrado seis em um enquanto estão a ser gravados. O flash incorporado não pode ser usado. Quando o aviso vermelho de pilha fraca é exibido, o modo de avanço não pode ser usado. Fontes de luz muito brilhantes na cena podem causar riscos na imagem. Áreas negras provocadas pela perda de dados deve também ser aparente.

## NAVEGAR NOS MENUS DE GRAVAÇÃO



O menu de gravação exibido varia em função da posição do comutador de modo. Se premir o botão do menu (1) activa e desactiva o menu. As quatro teclas de direcção do controlador (2) movem o cursor dentro do menu. Se premir o botão central do controlador fixa um ajuste.

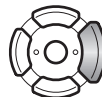
 **MENU** Active o menu com o botão menu.



Use as teclas esquerda/direita do controlador para iluminar o separador de menu desejado; o menu muda à medida que os separadores vão sendo iluminados.



Use as teclas para cima/baixo para navegar através das opções dos menus. Ilumine a opção cujo ajuste deseja alterar.



Com a opção de menu iluminada, prima a tecla direita do controlador; os ajustes são exibidos com o ajuste actual iluminado. Para voltar para as opções do menu, prima a tecla esquerda.



Use as teclas para cima/baixo para iluminar o novo ajuste.

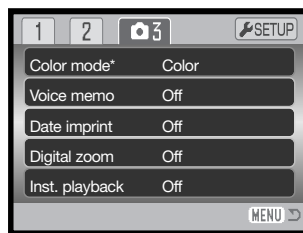
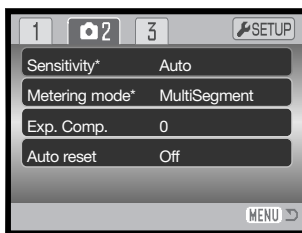
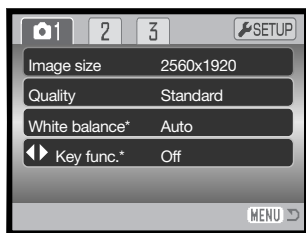


Prima o botão central do controlador para seleccionar o ajuste iluminado; algumas opções abrem um ecrã de selecção.

Uma vez o ajuste seleccionado, o cursor voltará às opções do menu e o novo ajuste será exibido. Para voltar ao modo de gravação, prima o botão de menu.

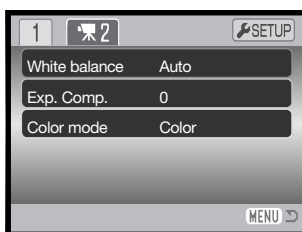
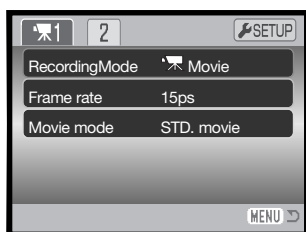


## Gravação imagem fixa



\* As opções de balanço brancos, função tecla personalização, sensibilidade da câmara, modo medição e modo de cor não são activadas quando o comutador de modo está na posição de programa assunto digital.

## Gravação vídeo e audio



Consulte as secções seguintes para mais detalhes sobre as opções do menu e seus ajustes.

### Índice para as funções do menu

Reiniciar auto, 45  
Modo cor, 43  
Impressão data, 50  
Zoom digital, 51  
Comp. exposição, 48  
Rácio fotograma, 53

Modo flash, 60, 26  
Formato imagem, 42  
Reprodução imediata, 47  
Tecla função, 45  
Modo medição, 47  
Modo vídeo, 53

Qualidade, 42  
Modo gravação, 52  
Sensibilidade, 46  
Memo voz, 49  
Balanço brancos, 44

## FORMATO E QUALIDADE DE IMAGEM

Alterar o formato de imagem afecta o número de pixels de cada imagem. Quanto maior for o formato maior é o tamanho do ficheiro. Escolha o formato de imagem com base no uso final da imagem. Imagens mais pequenas serão mais práticas para páginas web, atendendo a que imagens maiores produzem impressões de maior qualidade.

Monitor LCD	Número pixels (hor. X vert.)
2560	2560 X 1920
2048	2048 X 1536
1600	1600 X 1200
640	640 X 480



FINE	Fino - imagem JPEG de alta qualidade
STD.	Standard -ajuste por defeito. (JPEG)
ECON.	Económico -menor formato ficheiro. (JPEG)

A qualidade de imagem controla o rácio de compressão, mas não afecta o nº de pixels na imagem. Quanto maior é a qualidade de imagem mais baixo é o valor de compressão e maior o tamanho do ficheiro. Se a utilização económica do cartão é importante, utilize o modo económico. A qualidade de imagem standard é suficiente para o uso normal. O modo "fine" produzirá imagens de maior qualidade e maior formato.

O formato de imagem e qualidade devem ser configurados antes da fotografia ser realizada. O formato deve ser reajustado manualmente. O formato e qualidade de imagem são controlados na secção 1 do menu de gravação pág.40.

Se o formato da imagem ou qualidade é alterado o contador de fotogramas mostrará o nº aproximado de imagens que podem ser gravadas naquele ajuste no cartão de memória. Um cartão pode conter imagens de vários formatos e qualidades. O nº de imagens a gravar depende do tamanho do cartão e formato do ficheiro das imagens. O formato actual é determinado pela cena; alguns assuntos podem ser mais comprimidos do que outros. Ver página seguinte.

### Formatos ficheiro aproximados

Quality	Size	2560 X 1920	2048 X 1536	1600 X 1200	640 X 480
Fine		2.4MB	1.6MB	1.0MB	200KB
Standard		1.2MB	820KB	520KB	130KB
Economy		650KB	440KB	290KB	90KB
Nº aproximado de imagens que podem ser guardadas num cartão de 16MB					
Fine		5	8	14	68
Standard		11	17	27	99
Economy		21	31	47	148

## Notas

O contador de fotogramas indica o número aproximado de imagens que podem ser armazenadas no cartão com os ajustes de qualidade e formato da câmara. Porque o contador usa formatos de ficheiro aproximados, a imagem tirada actualmente pode não alterar o contador ou pode diminuir numa unidade. Quando o contador exhibe zero, indica que não podem ser captadas mais imagens naquele ajuste de formato e qualidade. Alterando os ajustes pode permitir gravar mais imagens no cartão.

## MODOS COR

O modo cor controla quando uma imagem fixa é colorida ou preto e branco. Deve ser configurado antes de imagem ser gravada. O modo cor é ajustado na secção custom 3 do menu de gravação de imagem fixa ou na secção 2 do menu gravação áudio/vídeo (p.40). O modo cor não pode ser alterado com programas assunto digital. O modo de cor pode ser atribuído ao controlador (p.45).

O modo preto & branco produz imagens a preto e branco neutrais. O modo sépia cria imagens de tons quente em preto e branco. A imagem real no monitor reflecte o modo de cor seleccionado. A opção cor não usa qualquer indicador quando activo. O modo de cor não tem efeito no formato de imagem.



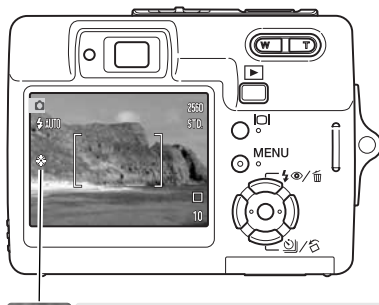
## BALANÇO BRANCOS





O balanço de brancos é a disponibilidade da câmara para tornar neutros diferentes tipos de luz. O efeito é semelhante a seleccionar película para luz diurna ou tungsteno, ou usar filtros de compensação de cor em fotografia convencional. Um ajuste automático e quatro ajustes pré-programados

estão disponíveis com gravação de imagem fixa e gravação vídeo. O balanço brancos não pode ser alterado com programas assunto digital. A configuração de brancos é realizada na secção 1 do menu de gravação ou secção 2 do menu gravação vídeo/áudio (p.45). Quando reinicialização auto está activa (p.45) o balanço de brancos será reiniciado para automático quando a câmara é desligada.

O balanço de brancos automático compensa a temperatura de cor de uma cena. Na maioria dos casos, a configuração auto equilibra a luz ambiente e cria bonitas imagens, mesmo sob condições de luz variadas. Quando o flash incorporado é utilizado, o balanço de brancos é fixo para a temperatura de cor do flash.

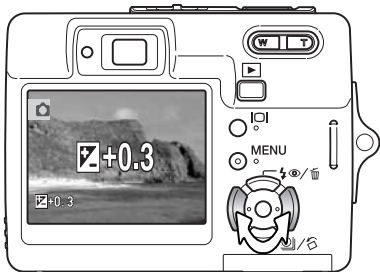
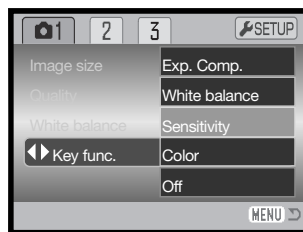
Quando um dos ajustes de balanço de brancos pré programado é seleccionado, o indicador é exibido no monitor LCD; o efeito é visível de imediato no monitor. Para gravar em ambientes iluminados fixe o flash em flash cancelado (p.28). O flash incorporado pode ser usado com parâmetros de balanço de brancos pré configurados, mas criará um aspecto rosado ou azulado com configurações fluorescente e tungsténio. O flash é balanceado com a luz diurna e produzirá resultados excelentes com as configurações para luz do dia e nublado.



-  Diurno - Para assuntos exteriores e iluminados com luz solar.
-  Nublado - Para cenas com exteriores nublados.
-  Tungsteno - Para luz incandescente: lâmpadas de filamentos.
-  Fluorescente - Para luz fluorescente: P/ tectos de escritório

## FUNÇÃO TECLA PERSONALIZAÇÃO

No modo gravação, a função pode ser atribuída às teclas esquerda/direita do controlador. Esta função é especificada na secção 1 do menu de gravação (p. 40). Esta função não pode ser usada com modo vídeo/áudio ou programas assunto digital. Consulte as secções que se seguem para informação na compensação de exposição (p. 48), balanço de brancos (p. 44), sensibilidade da câmara (p. 46), e modo de cor (p. 43).



No modo de gravação, use as teclas esquerda e direita do controlador para alterar a configuração de função com o menu.

O monitor LCD exibe os ajustes à medida que são alterados. As alterações são visíveis na imagem monitor. A função é fixa automaticamente após cinco segundos quando outro botão da câmara é pressionado.

## REINICIALIZAÇÃO AUTO

Quando reinicialização auto está activa, as seguintes funções reiniciam quando a câmara é desligada. Esta função pode ser desligada na secção 2 do menu de gravação (p. 40).

Modo flash (p. 28)	flash auto
Modo avanço (p. 37)	fotograma singular
Balanço brancos (p. 44)	Auto
Sensibilidade câmara (p. 46)	Auto
Compensação exposição (p. 48)	0.0
Modo medição (p. 47)	Multi-segmento
Modo cor (p. 43)	Cor
Área AF (p. 31)	ampla
Exibição monitor (p. 29)	integral

O modo de flash é reiniciado para flash auto ou flash auto com redução de olhos vermelhos dependendo dos dois últimos modos seleccionados.

## SENSIBILIDADE DA CÂMARA- ISO

Cinco configurações de sensibilidade podem ser seleccionados com uma imagem fixa: Auto, 50, 100, 200, 400; os valores numéricos são baseados num ISO equivalente. O ISO é o padrão usado para indicar a sensibilidade do filme: o número mais alto indica maior sensibilidade do filme. A sensibilidade pode ser activada na secção 2 do menu modo de gravação (p. 40). Isto não pode ser alterado com gravação vídeo ou programas assunto digital. Sensibilidade pode ser atribuído ao controlador (p. 45).

A configuração auto ajusta automaticamente a sensibilidade da câmara para as condições de luz entre ISO 50 e ISO 160. Quando qualquer outro ajuste diferente de auto é usado "ISO" e o valor de ajuste aparecerão no monitor LCD.

Um ajuste específico pode ser seleccionado. Como o valor do ISO duplica, a sensibilidade da câmara também. Tal como o grão nos filmes convencionais 35mm aumentam com a velocidade, o ruído aumenta com a sensibilidade numa imagem digital; um ajuste de ISO 50 terá o menor ruído e o de 400 o maior.



### Notas

Redução de ruído é aplicado automaticamente a exposições de um segundo ou superior. Processamento é aplicado a cada imagem após esta ser captada. O tempo de processamento varia de imagem para imagem; uma mensagem de processamento de imagem é exibida durante este período.

## ALCANCE DE FLASH E SENSIBILIDADE DA CÂMARA

Devido ao sistema óptico, o alcance de flash não é o mesmo em grande angular e telefoto.

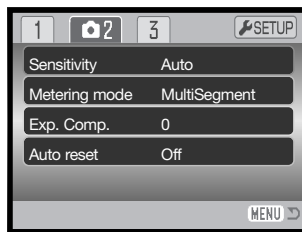
Ajuste ISO	Alcance flash (grande angular)	Alcance flash (telefoto)
AUTO	0.2m ~ 3.2m	0.1m ~ 1.8m
50	0.2m ~ 1.8m	0.1m ~ 1.0m
100	0.2m ~ 2.5m	0.1m ~ 1.4m
200	0.2m ~ 3.6m	0.1m ~ 2.0m
400	0.25m ~ 5.0m	0.1m ~ 2.8m

## MODOS MEDIÇÃO

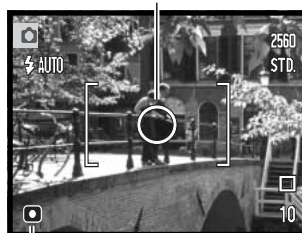
O modo medição é seleccionado na secção 2 do menu gravação (p.40). Medição não pode ser aletardo com a gravação vídeo ou programas assunto digital.

A medição em multi-segmento: usa 256 segmentos para medir a iluminação e as cores. Estes dados são combinados com a informação de distância para calcular a exposição da câmara. Este avançado sistema de medição proporciona exposições precisas e sem preocupações para a maiorias situações fotográficas

A medição pontual: usa uma pequena área dentro da imagem para calcular a exposição. Quando este modo é seleccionado aparece um círculo no meio do visor indicando a área de medição. Este medição permite exposições precisas de um objecto sem influência das áreas de brilho ou escuras da cena. Se o monitor LCD é desligado a medição pontual continua activa.



área de medição pontual

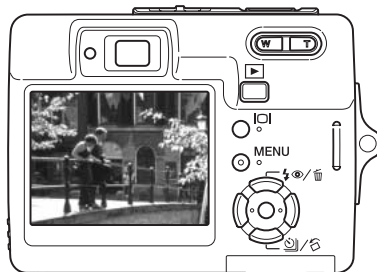


indicador medição pontual

## REPRODUÇÃO IMEDIATA

Após a imagem ser captada e antes de ser gravada será visualizada no monitor durante 2 segundos. Reprodução imediata mostra o último fotograma na série quando usado com modo de avanço contínuo (p. 37). Quando o monitor LCD é desligado (p.29) activa-se o período de reprodução imediata.

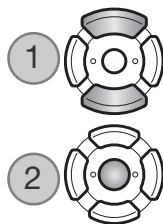
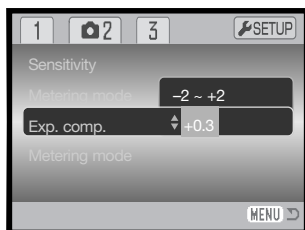
Reprodução instantânea é activada no menu de gravação secção 3 (p. 40) Quando usado com memo voz, a gravação audio começará após a imagem ser reproduzida.



## COMPENSAÇÃO EXPOSIÇÃO

A exposição da câmara pode ser ajustada para tornar a imagem final mais clara ou escura em  $\pm 2\text{Ev}$  em incrementos de  $1/3$  com imagens fixas e gravação vídeo. O valor da compensação permanecerá até ser reiniciado. A compensação de exposição pode ser configurada na secção 2 do menu modo gravação (p.45). A função é controlada com as teclas dta/esq. do controlador e pode ser alterada com o menu (p. 45).

A compensação de exposição deve fazer-se antes de captar a imagem. Use as teclas para cima e para baixo para ajustar o grau de compensação (1); a imagem real por trás do menu reflecte a alteração. Pressione o centro do controlador para fixar este valor (2). Se ajusta valor diferente de 0.0, o indicador de compensação é exibido no monitor como um aviso.



### Dicas

Algumas vezes o medidor de exposição da câmara é enganado em certas condições. Uma alteração no valor de exposição pode compensar estas situações. Ex: uma cena muito brilhante como uma cena de neve ou praia, pode aparecer demasiado escura na imagem captada. Antes de fazer a foto, ajustar a exposição em +1 ou +2 EV resultará numa imagem com valores de tons normais.



Exposição calculada pela câmara



-1.0Ev



-2.0Ev

Neste exemplo a água escura é causada sobre exposição da câmara tornando a imagem demasiado brilhante e desbotada. Compensando a exposição, os detalhes são realçados nas folhas e as rochas e água aparecem mais nítidas. Mais informação ver pág. 105.



## MEMO VOZ

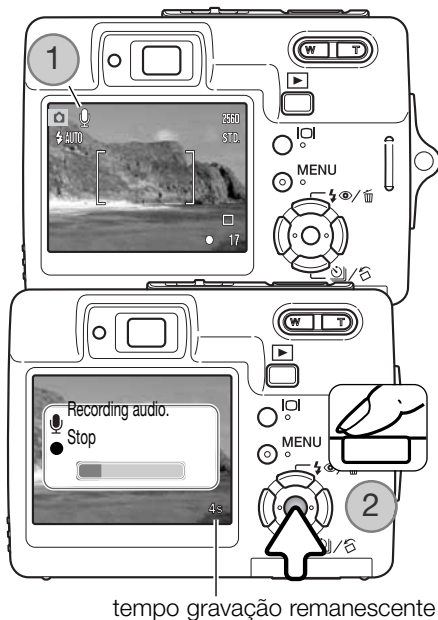
Memo voz permite a gravação conjunta de uma pista áudio de 15 segundos com uma imagem fixa. A função é activada na secção 3 do menu gravação (p. 40).

Quando activa, o ícone de microfone (1) é exibido no canto superior esquerdo do monitor. O memo voz deve ser configurado antes de tirar a fotografia e permanecerá até ser reiniciado.

Após a imagem ser captada, aparece um ecrã indicando que a gravação áudio começou. Um gráfico barra (1) exibirá o total do tempo de gravação gasto.

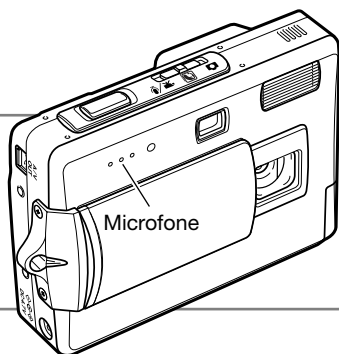
Para parar a gravação auto pressione o botão disparador ou o botão central do controlador (2). A gravação auto para automaticamente quando o tempo limite é atingido.

Um memo de voz é anexado à última imagem de uma série com avanço contínuo. Quando reproduzidas as imagens com pista áudio memo voz têm o indicador nota agregado (p. 54). Um memo voz pode ser apagado de uma imagem na secção 1 do menu reprodução (p. 56)



## Notas

Quando faz gravações audio tenha cuidado em não tocar ou cobrir o microfone. A qualidade da gravação é proporcional à distância do assunto ao microfone. Para optimização de resultados afaste a câmara aproximadamente 20 cm da sua boca.

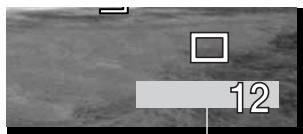


## IMPRESSÃO DATA

A data e hora da gravação pode ser impressa directamente numa imagem fixa. A função de impressão deve ser activada antes de a fotografia ser tirada. Uma vez activada, a data permanece até a função ser reiniciada, uma barra amarela é exibida por trás do contador de imagens no monitor para indicar que a função está activa.

A impressão data é activada no menu modo gravação secção 3 do menu gravação (p.40). A impressão data tem duas opções. A opção AAAA/MM/DD imprime a data. A opção MM/DD/hr:min imprime o mês, dia e hora de gravação.

A data será impressa no canto inferior direito da imagem quando visionada na horizontal. É impressa directamente na fotografia sobre a informação escrita na imagem. A data pode ser impressa em três formatos: ano/mês/dia, mês/dia/ano e dia/mês/ano. A data e formato data são configurados na secção 3 custom do menu de configuração (p. 70).



Date-imprinting indicator



## Notas

Cada vez que uma imagem é gravada, ela é armazenada como exig tag que contem a data e hora de gravação assim como informação sobre as condições de disparo. Esta informação pode ser visualizada com a câmara no modo reprodução, ou num computador com o software DiIMAGE Viewer.

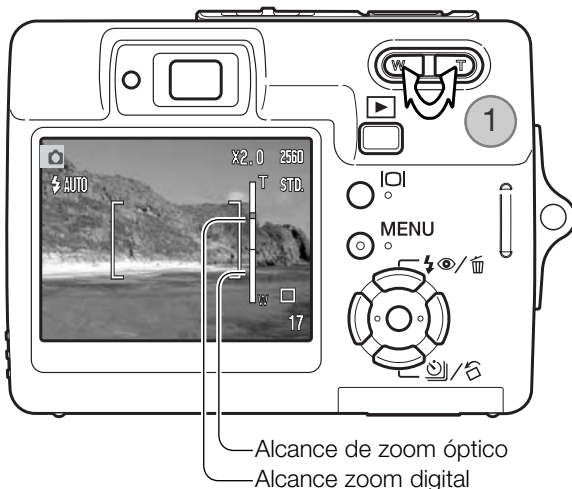
## ZOOM DIGITAL

O zoom digital é activado na secção 3 do menu gravação (p. 40). O zoom digital amplia o rendimento da posição telefoto do zoom óptico em 4.3X em incrementos de 0,1X. Imagens zoom digital são interpoladas para ajustar o formato de imagem. Alguma perda de qualidade para imagens tiradas com zoom digital pode ser evidente. O efeito do zoom digital é visível apenas no monitor LCD. O zoom digital é cancelado quando o monitor é desligado (p. 29).

Na posição telefoto máxima, continue a pressionar o lado direito (T) da alavanca de zoom (1) para engrenar o zoom digital. A ampliação será exibida no canto superior direito do monitor.

Para aproximar pressione o lado esquerdo (W) da alavanca de zoom.

Após realizar o zoom, o indicador é exibido no monitor LCD para mostrar a posição de zoom aproximado.



## MODO GRAVAÇÃO

As opções do menu modo gravação comutam entre vídeo e gravação áudio. Esta opção está localizada na secção 1 do menu vídeo/áudio (p. 40).

## GRAVAÇÃO AUDIO

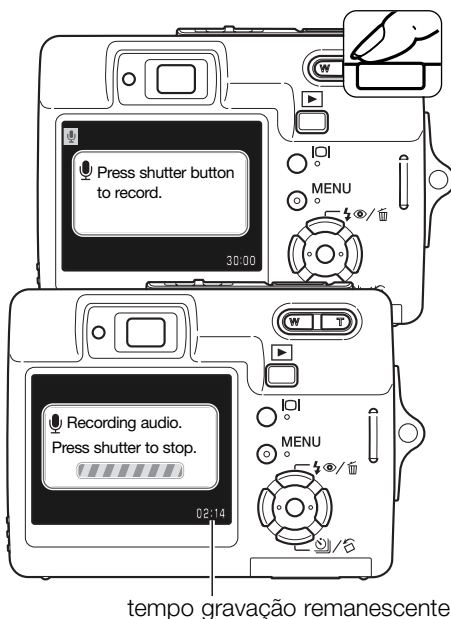
Uma pista audio pode ser gravada sem imagem. Cerca de 30 minutos de audio pode ser armazenado num cartão de memória de 16 MB. Audio é gravado em aproximadamente 8KB/s. Um máximo de 180 minutos podem ser gravados de uma só vez; o adaptador opcional AC é necessário para gravações longas.

Deslize o comutador de modo para a posição de gravação audio/vídeo. Na secção 1 do menu altere o modo de gravação para audio, ver pág. 40.

Antes de gravar, o tempo disponível aproximado é exibido no contador de fotogramas. Para iniciar a gravação pressione e liberte o botão disparador.

O contador de fotogramas exibirá o total de tempo gravado. A gravação termina quando o botão disparador é pressionado novamente ou quando o tempo se esgota.

Quando realiza gravações audio, tenha cuidado em não obstruir o microfone. A qualidade de gravação é proporcional à distância do assunto ao microfone. Para optimização de resultados, segure a câmara a 20cm de distância da sua boca.



## RÁCIO FOTOGRAMAS & FORMATOS FICHEIRO VÍDEO

Os vídeos podem ser gravados com dois rácios de fotograma: 15 fps e 30 fps. Quanto mais elevado é o rácio de fotogramas, maior suavidade terá a imagem em movimento e maior será a dimensão dos ficheiros. O rácio de fotogramas é configurado na secção 1 do menu de vídeo (p. 40).

Se o formato ou o rácio de fotogramas forem alterados, o contador de fotogramas exibirá o número aproximado de segundos que podem ser gravados com essa configuração no cartão de memória instalado. O mesmo cartão de memória pode conter clips de vídeo com diferentes formatos e rácios de fotogramas. O tempo total que pode ser armazenado num cartão de memória é determinado pela dimensão do cartão e pelo rácio de fotogramas. A dimensão efectiva do ficheiro é determinada pela cena; alguns assuntos podem ser mais comprimidos que outros. A velocidade de escrita do cartão de memória pode finalizar prematuramente a gravação de um clip de vídeo.

Approximate recording rate	
30 fps	670KB/s
15 fps	340KB/s
16MB memory card storage capacity (approx.)	
30 fps	21 seconds
15 fps	40 seconds

## MODO VÍDEO

A opção de modo de vídeo selecciona o tipo de vídeo gravado. Standard produz um clip de vídeo de qualidade normal. Vídeo Nocturno usa uma elevada sensibilidade da câmara sob níveis de luz muito fracos; a sensibilidade da câmara aumenta automaticamente sob luz fraca. A qualidade da imagem pode ser menor com os Vídeos Nocturnos devido ao facto de a sensibilidade ser mais elevada. O modo de vídeo é configurado na secção 1 do menu de vídeo (p. 40).

# REPRODUÇÃO - FUNCIONAMENTO AVANÇADO

Descrições básicas são descritas nas páginas 32 a 35. Esta secção cobre como reproduzir clips de vídeo e pistas audio assim como função avançada no menu reprodução.

## REPRODUÇÃO DE MEMOS DE VOA E CAPTAÇÕES AUDIO



Quando um Memo de voz (p. 49) ou e captação audio (p. 59) é acoplado a uma imagem fixa, a barra guia com “Play” é exibido no topo do monitor.



Para reproduzir a pista audio, pressione o botão central do controlador.



O tempo de reprodução é exibido no topo da imagem. A exibição volta ao modo de reprodução quando a pista audio termina. Pressionando o botão menu cancela a reprodução.



Durante a reprodução, as teclas p/cima e para baixo do controlador ajustam o volume.

### Nota



Quando reproduz ficheiros vídeo ou audio, pressionando o botão de exibição esconde e mostra a exibição guia.

# REPRODUÇÃO DE VÍDEOS E GRAVAÇÕES AUDIO

Vídeo clips e gravações audio são reproduzidas da mesma maneira. Use as teclas dta/esq do controlador para exibir o ficheiro vídeo e audio, os ficheiros audio são exibidos com um ecrã azul.



Audio file



Pressione o centro do controlador para reproduzir um ficheiro vídeo e audio.



Movie file



Pressione o controlador para fazer pausa e reiniciar a reprodução vídeo ou audio.



Para cancelar a reprodução, pressione o botão menu.

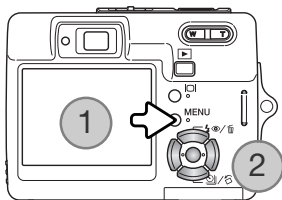


Durante a reprodução, as teclas para cima /baixo ajustam o volume e as dta/esq. rebobinam e avançam a gravação.

Quando o vídeo é colocado em pausa, o fotograma exibido pode ser copiado e gravado como uma imagem fixa. Pressione a tecla para cima do controlador para captar o fotograma; surge um ecrã de confirmação. Quando gravado, o nome do ficheiro de imagem captada é exibido; pressione o centro do controlador para finalizar. Para mais informação ver pág. 65.



## NAVEGAR NO MENU REPRODUÇÃO



No modo reprodução pressionar o botão de menu liga e desliga o menu (1). As quatro teclas de direcção do controlador (2) são utilizadas para mover o cursor no menu e alterar os ajustes.

Pressionando o botão central do controlador selecciona o menu e introduz ajustes.

### MENU

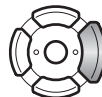
Para activar o menu de reprodução, pressione o botão menu.



Use as teclas esquerda/direita para iluminar o separador adequado; os menus alteram à medida que os separadores vão sendo iluminados.



Com as teclas para cima/baixo navega nas opções do menu. Selecciona a opção cujo parâmetro pretende alterar.



Pressione a tecla direita do controlador para exibir os ajustes com o parâmetro actual iluminado. Para voltar às opções do menu, pressione a tecla esquerda. Se "Enter" é exibido pressione o botão central do controlador para exibir o ecrã de ajuste.



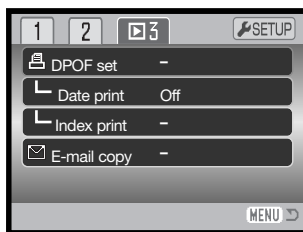
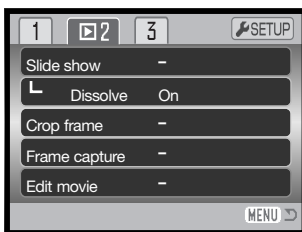
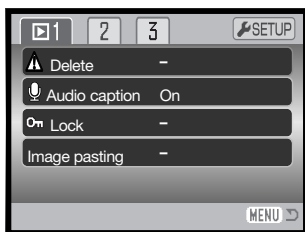
Use a tecla para cima e para baixo para iluminar o novo ajuste.



Pressione o botão central do controlador para aceitar a selecção escolhida.

Uma vez seleccionado um ajuste, o cursor voltará ao menu de opções e o novo ajuste é exibido. Pode continuar a realizar ajustes. Para voltar ao modo reprodução, pressione o botão de menu.





## Índice para funções menu

Captação áudio, 59  
 Recorte fotograma, 63  
 Inoressão data, 69  
 Apagar, 58  
 Disolver, 62

Configuração DPOF, 68  
 Editar vídeo, 66  
 Cópia E-mail, 64  
 Captação fotograma, 65  
 Passar imagem, 60

Índice de impressão, 69  
 Bloqueio, 60  
 Exibir slide, 62

## Ecrã selecção fotograma

Quando um ajuste de fotogramas marcado é escolhido no menu, o ecrã de selecção de fotograma aparecerá. Este ecrã permite que imagens múltiplas e ficheiros audio sejam escolhidos.



A tecla dta e esq. move a moldura amarela para a imagem a seleccionar.



Pressionando a tecla p/cima selecciona o fotograma; quando seleccionado um indicador aparecerá perto da imagem. Pressionando a tecla p/baixo anula a selecção removendo o indicador.



Pressione o botão central do controlador para completar a operação.



**MENU** O botão menu cancela o ecrã e qualquer operação feita.



Os indicadores podem ser exibidos à direita de cada uma das imagens índice para indicar ficheiros vídeo, áudio e cópia E-mail.

## APAGAR IMAGENS E FICHEIROS AUDIO

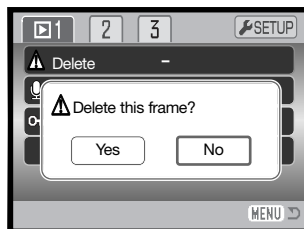


Apagar elimina permanentemente os ficheiros audio ou as imagens. Uma vez apagados não mais podem ser recuperados.

As imagens podem ser apagadas uma a uma, em bloco ou a totalidade de um ficheiro no cartão de memória na secção 1 do menu de reprodução (p. 56). Os ficheiros devem ser desbloqueados antes de poderem ser apagados (p.60). A opção de apagar tem quatro possibilidades:

Este fotograma	O ficheiro exibido ou iluminado no modo de reprodução será apagado.
Pista audio	O memo de voz ou captação audio anexado à imagem exibida ou seleccionada será apagado.
Todos	Todos os ficheiros não bloqueados serão apagados.
Fotogramas Marcados	Para apagar vários ficheiros. Quando este ajuste é escolhido, o ecrã de selecção fotograma será exibido (p.57). Use as teclas direita/esquerda para seleccionar o 1º ficheiro a ser apagado. Pressionando a tecla p/cima marcará o esboço com o ícone de "lata de lixo". Para deixar a selecção de um ficheiro para apagar, seleccione-o com a moldura amarela e pressione a tecla p/baixo, o ícone "lata lixo" desaparecerá. Continue até todos os ficheiros a serem eliminados estejam marcados. Pressione o botão central do controlador para continuar ou o botão menu para cancelar a operação e voltar ao menu de reprodução.

Antes de um ficheiro ser eliminado, surge um ecrã de confirmação. Escolhendo "Yes" executa a operação. "No" cancela a operação.



## CAPTAÇÃO AUDIO

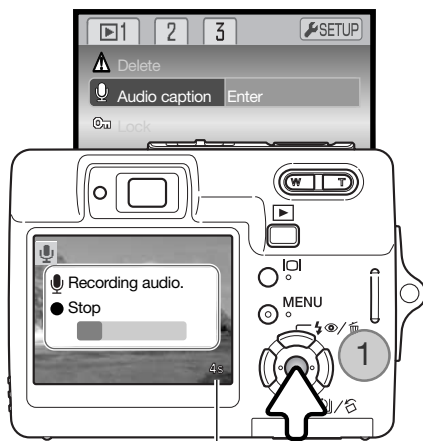
Uma imagem fixa pode ter agregada uma captação audio de 15 segundos. Esta função substitui um pista audio memo voz gravada com uma imagem. Os ficheiros devem ser desbloqueados para usar esta função (p. 60).

Exiba a imagem para a qual pretende acoplar a captação audio.

No menu reprodução, ilumine “Enter” na opção captação audio. Pressione o botão central do controlador (1) para iniciar a gravação.

Se uma pista audio já está acopolada à imagem fixa surge um ecrã de confirmação. Escolhendo e digitando “Yes” começará a gravação da captação audio substituindo a anterior pista. “No” cancelará a operação de captação.

Um gráfico barra e relógio exibe o tempo que resta para gravação. A captação pode ser parada durante o período de gravação pressionando o botão central do controlador (1).



Tempo gravação remanescente

## BLOQUEAR FICHEIROS

Os ficheiros podem ser bloqueados um a um, em bloco ou na totalidade. Um ficheiro bloqueado não pode ser apagado com a função apagar. Contudo a função de formatação (p.72), apagará todos os ficheiros quer estejam bloqueados ou não. A função bloquear encontra-se na secção 1 do menu de reprodução (p.56). A opção de bloqueio tem 4 possibilidades:

Este	O ficheiro exibido ou que está seleccionado no modo de reprodução será bloqueado.
Todos	Todos os ficheiros no cartão serão bloqueados.
Marcados	Para bloquear vários ficheiros. Quando este ajuste é escolhido, o ecrã de selecção fotograma será exibido (p.57). Use as teclas direita/esquerda para seleccionar o ficheiro a bloquear. Pressionando a tecla p/cima marcará o ficheiro com o indicador de bloqueio. Para desbloquear um ficheiro, seleccione-o com a moldura amarela e pressione a tecla p/baixo, o indicador desaparecerá. Continue até todos os ficheiros a serem bloqueados estarem marcados. Pressione o botão central do controlador para bloquear os ficheiros, ou pressione o botão de menu para cancelar a operação.
Desbloquear	Todos os ficheiros serão desbloqueados.

## PASSAR IMAGENS

Passar imagens realiza uma imagem fixa composta pela passagem de uma imagem pequena numa imagem fundo. A imagem composta tem o mesmo formato e qualidade da imagem fundo. A tampa da lente deve ser aberta para usar esta função.

Exiba a imagem fundo no monitor LCD. Seleccione a imagem a passar no menu de reprodução e pressione o botão central para iniciar o processo de passagem.



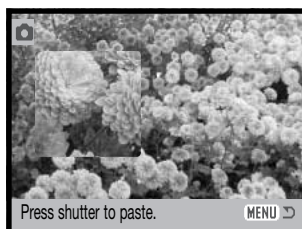
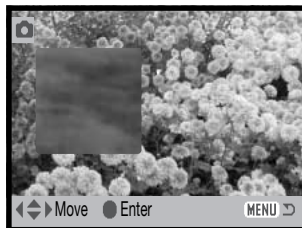
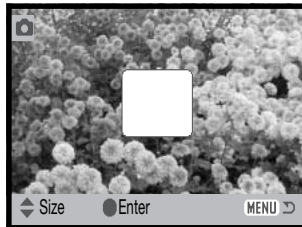
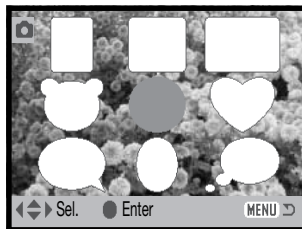
A possibilidade de escolha de 9 fotogramas é exibida no monitor LCD. Seleccione o fotograma com o controlador. Pressione o botão central para continuar.

Pressionando o botão menu a qualquer momento durante a operação cancela a rotina. A câmara memoriza qualquer ajuste introduzido.

O fotograma é exibido na imagem fundo. Altere o formato de fotograma com as teclas para cima e para baixo; Estão disponíveis três formatos. Pressione o botão central para continuar.

Escolha o local para onde passar a imagem movendo o fotograma com as teclas do controlador. Pressione o botão central para continuar.

Uma imagem integral é exibida no fotograma. Componha o assunto dentro do fotograma e pressione o botão disparador do obturador parcialmente para fixar a focagem. Os ajustes de gravação actuais são usados para captar a imagem e o zoom óptico pode ser usado. Pressione o botão disparador do obturador para tirar a fotografia e completar a operação.



## EXIBIÇÃO SLIDES

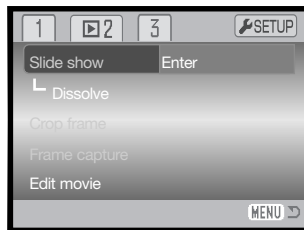
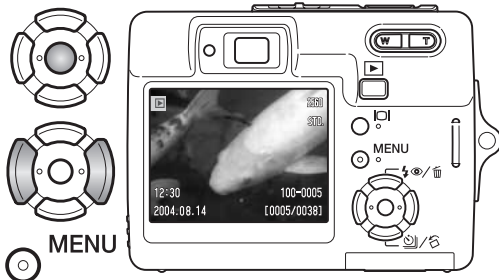
A secção 2 do menu reprodução controla a função de exibição de slides. Esta função exibe automaticamente e reproduz todas as imagens, ficheiros áudio e vídeo por ordem.

Para iniciar a apresentação de slides, ilumine "Enter" e pressione o botão central do controlador.

Durante a exibição, pressionando o botão central faz pausa e reinicia a apresentação.

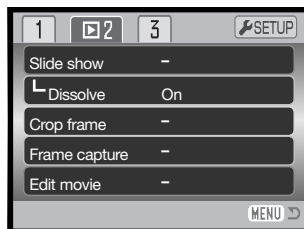
As teclas esq/direita avançam para a imagem fixa seguinte ou voltam para a imagem anterior. Durante um vídeo as teclas avançam ou rebobinam o clip.

Pressione o botão menu para cancelar a apresentação.



## DISSOLVER

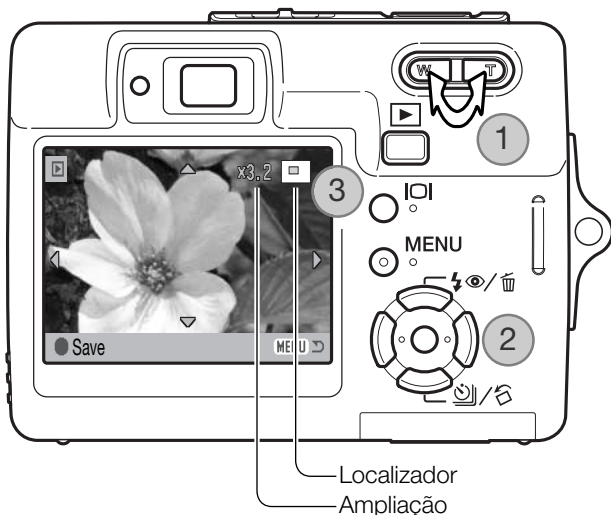
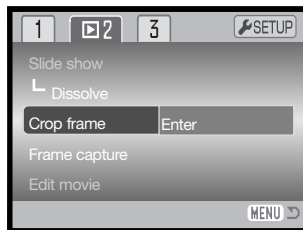
A função dissolver selecciona ao acaso um efeito de dissolução para transições entre imagens fixas e exibição de slides. Esta função pode ser desligada na secção 2 do menu de reprodução (p. 56).



## RECORTE FOTOGRAMA

Uma parte de uma imagem fixa pode ser copiada e gravada.

Exiba a imagem a ser cortada no monitor LCD. Ilumine “Enter” na opção de recortar fotograma na secção 2 do menu de reprodução e pressione o botão central para iniciar o processo.



A imagem exibida no monitor é a área de recorte.

Pressione o lado direito da alavanca de zoom (T) (1) para ampliar a imagem. O grau de ampliação é exibido no monitor LCD.

Pressionando o lado esquerdo (W) da alavanca de zoom diminui a ampliação.

Use o controlador para navegar na imagem (2).

O localizador no canto superior direito do monitor indica a área de imagem em exibição. O botão exibição (3) comuta entre mostrar a exibição total e apenas imagem.



Quando a área de imagem a ser cortada é exibida, pressione o botão central para gravar a imagem.

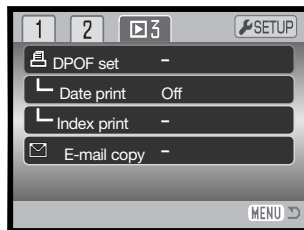
Saved as PICT0034.JPG.

OK

O nome do ficheiro da imagem cortada é exibido. Pressione o botão central do controlador para completar a operação.

## CÓPIA E-MAIL

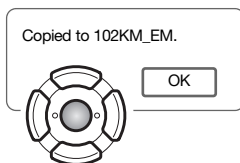
Cópia E-mail faz uma cópia JPEG standard 640 X 480 (VGA) ou 160 x 120 (QVGA) de uma imagem fixa original para assim poder ser facilmente transmitida por e-mail. Se uma imagem económica é seleccionada para cópia E-mail, a qualidade da imagem não é alterada. A função de cópia é seleccionada na secção 3 do menu modo de reprodução (p. 56).



Cada vez que a função é usada, é criada automaticamente uma pasta para os ficheiros (p. 84); o nome da pasta cópia termina em EM. O mesmo ficheiro é usado para guardar cópias e-mail até o número exceder 9,999. As imagens com memos de voz são copiadas com os seus ficheiros audio. Cópias de imagens bloqueadas são desbloqueadas. A informação DPOF não é copiada.

A totalidade de informação que pode ser convertida em cópias e-mail depende do espaço livre no cartão de memória. A função e-mail tem duas opções de menu:

Este fotog.	Para copiar o ficheiro exibido ou seleccionar em modo reprodução.
Fotogramas marcados	Para copiar ficheiros únicos ou múltiplos. Quando seleccionado, aparece um ecrã de selecção de fotograma (p. 57). ilumine o ficheiro a ser copiado com uma moldura amarela e pressione a tecla p/cima para o marcar. Para cancelar pressione a tecla p/baixo o indicador desaparecerá. Continue até todos os ficheiros a serem copiados estejam marcados. Pressione o botão central para continuar ou pressione o botão menu para voltar ao menu de reprodução.



Quando as imagens a serem convertidas para um ficheiro e-mail são seleccionadas o processo de cópia começará e um ecrã indicando o nome do ficheiro contendo as imagens copiadas aparecerá; pressione o botão central do controlador para voltar ao menu.

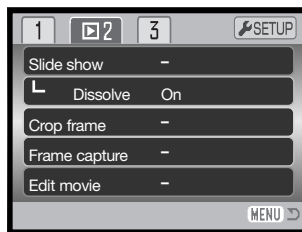
Uma mensagem de cópia sem sucesso aparecerá quando uma ou todas as imagens não puderem ser copiados. Verifique o cartão de memória para ver quais os ficheiros vão ser copiados e de seguida repita o procedimento para as imagens não copiadas.



## CAPATAÇÃO FOTOGRAMA

A opção capatção fotograma na secção 2 do menu de reprodução permite que um fotograma singular de um clip de vídeo pode ser copiado e gravado como uma imagem fixa. A imagem copiada tem o mesmo formato do vídeo original.

O vídeo a partir do qual o fotograma deve ser captado tem que ser exibido previamente no modo de reprodução antes de abrir o menu de reprodução. Ilumine “Enter” na opção captação de fotograma e pressione o botão central do controlador para abrir o ecrã de captação.



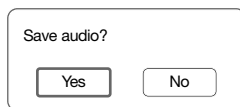
Use as teclas esquerda/direita para exibir o fotograma a ser captado.



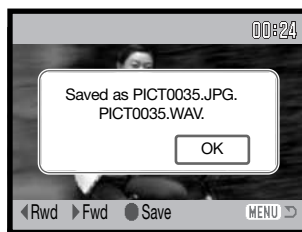
Pressione o botão central para captar o fotograma; surge um ecrã de confirmação. Escolhendo “Yes” executa a operação, “No” cancela-a.



O audio desde aproximadamente 7.5 segundos antes e após o ponto de captação do fotograma pode ser gravado. “Yes” grava a pista de som vídeo e grava -o como um ficheiro WAV. Seleccionando “No” não grava nenhum som.

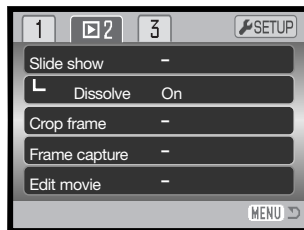


Quando gravado, os nomes de ficheiro da imagem captada e o som são exibidos. Pressione o botão central para controlar a operação.



## EDITAR VÍDEO

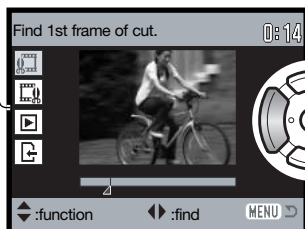
A opção edita vídeo na secção 1 do menu de reprodução permite cortar uma secção indesejada de um clip de vídeo. O vídeo a ser editado deve primeiro ser exibido no modo de reprodução antes de abrir o menu de reprodução. Ilumine “Enter” na opção editar vídeo e prima o botão central do controlador para abrir o ecrã de edição.



Menu função

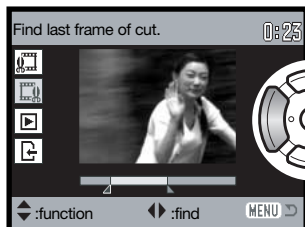


O menu função indica o passo activo no procedimento de edição. As teclas para cima e para baixo seleccionam as funções.



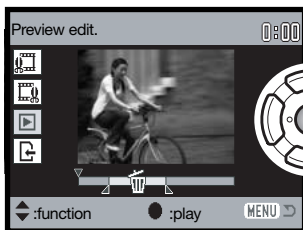
Use as teclas esq/dir. do controlador para exibir o 1º fotograma da secção a ser cortada. A barra por baixo da imagem e o temporizador no canto superior direito do ecrã mostra a localização aproximada do ponto.

Use a tecla para baixo para seleccionar o passo seguinte.



Use as teclas esq/dir. do controlador para exibir o último fotograma da secção a ser cortada. A barra por baixo da imagem e o temporizador no canto superior direito do ecrã mostra a localização aproximada do ponto.

Use a tecla para baixo para seleccionar o passo seguinte.



Pressione o botão central do controlador para pré-visualizar a edição. A seta acima da barra indica o fotograma em reprodução.

Após a reprodução use a tecla para baixo para continuar se a edição é aceitável. Para realizar alterações à edição, use as teclas para cima para voltar ao passo anterior para ajustar os pontos iniciais e finais. Para cancelar a operação de edição pressione o botão menu.



Pressione o centro do controlador para gravar a edição; um ecrã de confirmação é exibido. Selecciono “Yes” para continuar.



Após a edição o clip de vídeo é gravado, o nome do ficheiro é exibido.

O ficheiro do vídeo original pode ser apagado do cartão de memória seleccionando “Yes” no ecrã. Uma vez apagado, não pode ser recuperado. Seleccionando “No” tanto o vídeo original como o editado permanecem no cartão.

## ACERCA DPOF

Esta câmara tem como suporte DPOF (Digital Print Order Format) ou seja Formato de Ordem de Impressão Digital permite a impressão directa de imagens fixas a partir de câmaras digitais. Após o ficheiro DPOF ser criado, o cartão de memória é simplesmente levado a um laboratório ou inserido na ranhura do cartão de memória de impressoras compatíveis com DPOF. Quando se cria um ficheiro DPOF é criado automaticamente um arquivo “misc” no cartão para o guardar (p. 84).

## CONFIGURAÇÃO DPOF

A opção de menu de impressão é usado para criar uma ordem de impressão standard de imagens localizadas no cartão memória. Pode imprimir imagens singulares, em bloco ou todas. A ordem de impressão é criada na secção 3 do menu reprodução (p. 56). A opção tem 4 configurações:

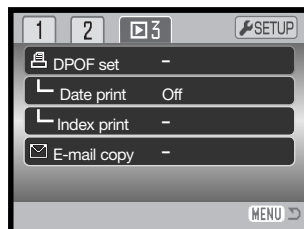
Este fotograma	Para criar um ficheiro DPOF para a imagem exibida ou iluminada.
Todos os fotogramas	Para criar um ficheiro DPOF para todas as imagens no cartão de memória.
Fotogramas marcados	Para escolher um grupo de imagens a ser impresso ou quando o número de cópias para cada imagem varia. Quando seleccionado, aparece um ecrã de selecção de fotograma (p. 57). Pressionando a tecla para cima marca a imagem. O número indica o nº de cópias, pressionando a tecla p/cima aumentará o nº de cópias, para baixo diminuirá esse nº. Pode ordenar um máximo de 9 cópias. Para cancelar a impressão de uma imagem, pressione a tecla p/baixo até o nº de cópias atingir o zero e o indicador desaparecer. Pressione o botão central para criar o ficheiro DPOF, ou pressione o botão menu para voltar ao modo reprodução.
Cancelar todos	Para apagar o ficheiro DPOF.

Quando se escolhe a opção este fotograma ou todos os fotogramas, aparece um ecrã solicitando o nº de cópias de cada imagem; utilize a tecla p/cima do controlador para fixar o nº desejado. Se o ajuste “Todos os fotogramas” foi usado para criar uma ordem de impressão, qualquer imagem adicional gravada depois no ficheiro não são incluídas na ordem.

Os ficheiros DPOF não podem ser criados para imagens captadas com outra câmara. Os dados DPOF criados noutras câmaras não são reconhecidos.

## IMPRESSÃO DATA

Para imprimir a data em cada imagem com uma impressora DPOF, ligue a opção on na secção 3 do menu de reprodução. Para cancelar a impressão da data, desligue a opção. Onde e como a data é impressa varia de impressora para impressora.



## ÍNDICE IMPRESSÃO

Para criar uma impressão índice de todas as imagens no cartão seleccione “Yes na opção índice de impressão na secção 3 do menu de reprodução. Para cancelar altere o ajuste para “No”.

Se uma ordem de impressão é criada, qualquer imagem adicional gravada depois no cartão não será incluída na ordem de impressão. O nº de imagens por folha difere de impressora para impressora. A informação impressa com os esboços podem variar.



## Notas

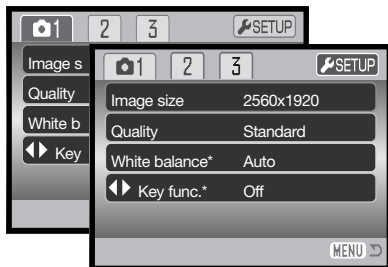
O ficheiro de impressão DPOF e imagens podem ser impressos directamente da câmara com uma impressora PictBridge compatível DPOF. Ver pág.90 e 95.

# MODO CONFIGURAÇÃO

O menu de configuração é usado para controlar as funções e operações da câmara. A secção de navegação no menu de configuração cobre as operações do menu. A secção é seguida por descrições detalhadas dos ajustes.

## NAVEGAR NO MENU DE CONFIGURAÇÃO

O menu de configuração é aberto a partir de outros menus. Pode ser acedido através de qualquer menu de reprodução ou gravação.

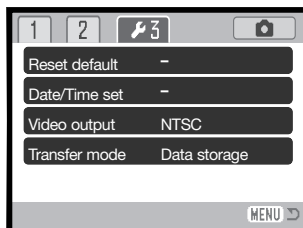
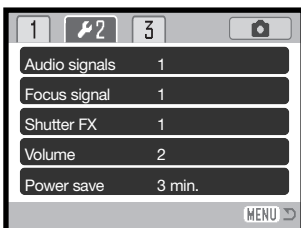
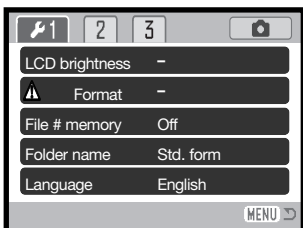


Use a tecla direita para iluminar o separador de configuração no topo do menu.



Pressione o botão central para abrir o menu de configuração.

Inverta o procedimento para voltar ao menu original. Pressionando os botões do menu fecha o menu e volta aos modos de gravação ou reprodução.



### Índice das funções do menu

Sinais audio, 74

Configuração data/hora, 77

Memória # Ficheiro, 73

Sinal de focagem, 74

Nome Ficheiro, 73

Formato, 72

Idioma, 74

Brilho LCD, 72

Poupança energia, 75

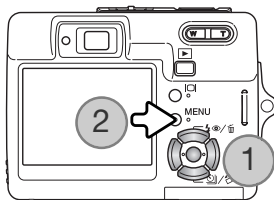
Ajustes por defeito, 76

Disparador FX, 75

Modo transferência, 77

Saída vídeo, 78

Volume, 75



Navegar no menu é simples, as quatro teclas de direcção do controlador (1) são usadas para mover o cursor no menu e alterar ajustes. Pressionando o botão central do controlador selecciona as opções e fixa os ajustes.



Use as teclas direita/esquerda do controlador para iluminar o separador do menu desejado; o menu varia segundo os separadores que são iluminados.



Use as teclas cima/baixo para navegar através das opções do menu. Ilumine a opção cujo ajuste necessita ser alterado.



Com a opção menu a ser alterada iluminada, pressione a tecla direita; os ajustes serão exibidos com o ajuste actual iluminado. Se “Enter” é exibido, pressione o botão central do controlador para continuar.



Use o botão de zoom para iluminar o novo ajuste.



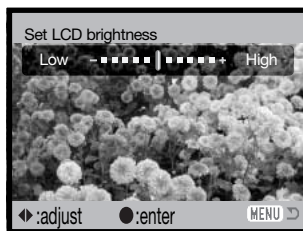
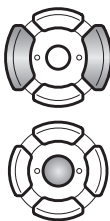
Pressione o botão central do controlador para seleccionar o ajuste desejado.

Uma vez realizado o ajuste, o cursor volta às opções do menu e o novo ajuste é exibido. Para fechar o menu, pressione o botão menu (2).

## BRILHO MONITOR LCD

O brilho do monitor LCD pode ser ajustado em 11 níveis. O ecrã de ajuste de brilho é aberto a partir da secção 1 do menu de configuração (p. 70).

Use as teclas dta/esq. do controlador para ajustar o brilho; a imagem no monitor altera-se de acordo. Pressione o botão central do controlador para fixar o nível de brilho.



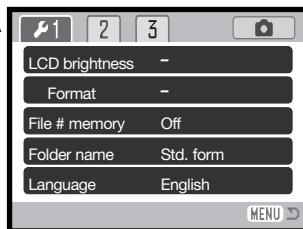
## FORMATAÇÃO DOS CARTÕES DE MEMÓRIA



Quando um cartão é formatado, todos os dados no cartão são apagados.

A função de formatação é usada para apagar todos os dados existentes num cartão memória.

Antes de formatar um cartão copie todos os dados para um computador ou dispositivo de armazenamento. O bloqueio de imagens não as protegerá de eliminação durante a formatação do cartão. Formate o cartão usando a câmara.; nunca utilize o computador para formatar o cartão.



Quando a opção de formatação é seleccionada e aceite, aparece um ecrã de confirmação (p. 70) na secção 1 do menu de configuração. Escolhendo "Yes" formata o cartão, escolhendo "No" o cartão não é formatado. Uma mensagem aparecerá um ecrã para indicar que o cartão está sendo formatado.

Se aparecer uma mensagem de "impossível usar cartão", será necessário formatar o cartão de memória. Um cartão de memória usado noutra câmara deverá ser também formatado antes de utilizado.



## MEMORIA (#) Nº FICHEIRO

Ao seleccionar a memória de um número de ficheiro quando um novo ficheiro é criado, o 1º a ser memorizado no arquivo terá o número a seguir ao último arquivado. Se a opção de memória de número de ficheiro está desactivada, o número do ficheiro de imagem será de 0001. A memória do número de ficheiro é activada na secção 1 do menu de configuração (p. 70).

Se a memória do nº de ficheiro está activa e o cartão é substituído, o 1º ficheiro gravado no novo cartão terá o nº a seguir ao do último ficheiro gravado no cartão anterior sempre que o cartão novo não contenha uma imagem com um nº de ficheiro maior. Nesse caso o nº ficheiro de imagem será o seguinte ao do nº maior do ficheiro no cartão.

## NOME ARQUIVO

Todas as imagens gravadas são guardadas em arquivos no cartão de memória. Os ficheiros podem ter dois tipos de nomes: standard e data.

Os ficheiros standard tem um nome com oito caracteres. O ficheiro inicial é chamado de 100KM007. Os primeiros três dígitos identificam o nº de série do ficheiro, que será aumentado em 1 cada vez que um novo ficheiro é criado. As três letras seguintes referem-se a Konica Minolta e os últimos 3 números identificam a câmara usada, 007 indica a DiIMAGE X50.

O nome de ficheiro data também inicia com o nº de série de três dígitos e é seguido por um registo para ano, dois registos para mês e dois registos para o dia 100YMMDD. O ficheiro 10140824 foi criado em 24 de Agosto de 2004.

Com o formato de ficheiro de data seleccionado, quando uma imagem é gravada é criado um novo ficheiro com a data do dia. Todas as imagens gravadas naquele dia serão colocadas no ficheiro. Imagens gravadas em dias diferentes serão colocadas noutro ficheiro com a data correspondente. Se a função de memória de número de ficheiro está desactivada, quando um novo ficheiro é criado, o nº de série no nome ficheiro imagem é reiniciado para 0001. Se a função está activa, o número de série será maior em uma unidade ao da última imagem gravada. Para mais informações consulte a pág 84.



100KM007  
(Standard)



10140824  
(Data)

## IDIOMA

O idioma usado nos menus pode ser alterado. O idioma é seleccionado na secção 1 do menu de configuração (p. 70).

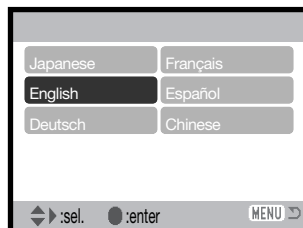
Ilumine o idioma actual no menu de configuração e pressione o botão central do controlador para abrir o ecrã de idioma.



As teclas direccionais do controlador para iluminar o novo idioma do menu.

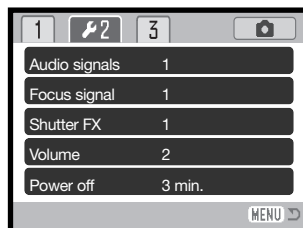


Pressione o botão central do controlador para ajustar o idioma.



## SINAIS AUDIO

Cada vez que um botão é pressionado um sinal audio dará a confirmação positiva da operação. Este sinal pode ser desactivado ou activado na secção 2 do menu configuração (p. 70). Estão disponíveis dois sinais audio.



## SINAIS DE FOCAGEM

Quando o botão disparador do obturador é parcialmente pressionado um sinal audio confirma que o sistema AF focou. Os sinais de focagem podem ser alterados ou desligados na secção 2 do menu de configuração (p.70). Estão disponíveis dois tons.

## DISPARADOR FX

Quando o disparador é libertado, um som é emitido. O efeito de som pode ser desligado na secção 2 do menu de configuração (p.70). Estão disponíveis dois tipos de som: um sinal 1 é mecânico, sinal 2 é eléctrico. O mecânico foi tirado da lendária Minolta CLE, uma compacta que representa o auge do desenvolvimento da Leitz-Minolta CL.



## VOLUME

O volume dos sinais audio e efeitos de som FX podem ser aumentados ou diminuídos na secção 2 do menu de configuração (p.70). Estes efeitos apenas afectam os sinais audio da câmara e não alteram os níveis de reprodução de uma pista audio.

## POUPANÇA AUTOMÁTICA DE ENERGIA

A câmara desliga-se automaticamente para conservar a energias das pilhas quando não funciona durante um período de tempo. Para restaurar a energia pressione o botão disparador do obturador ou o botão de reprodução. O período pode ser alterado na secção 2 do menu de configuração (p. 70): 1, 3, 5, 10 e 30 minutos. Quando a câmara é ligada a um computador ou a uma impressora PictBridge, o período de poupança de energia auto é fixo em 10 minutos.

## REINICIAR AJUSTES

Esta função afecta todos os modos. Quando seleccionada surge um ecrã de confirmação; escolhendo “Yes” reinicia as seguintes funções e ajustes. “No” cancela a operação.

Modo gravação			
Área focagem	ampla		p. 31
Exibição monitor	total		p. 29
Comp. exposição	0.0		p. 48
Modo flash	flash auto		p. 28
Modo avanço	fotograma singular		p. 37
Formato imagem	2560 X 1920		p. 42
Qualidade imagem	Standard		p. 42
Balanço brancos	Auto		p. 44
Função tecla personalização	Off		p. 45
Modo medição	Multi segmento		p. 47
Sensibilidade câmara (ISO)	Auto		p. 46
Modo cor	Cor		p. 43
Reiniciar auto	On		p. 45
Memo voz	Off		p. 49
Impressão data	Off		p. 50
Zoom digital	Off		p. 51
Reprodução imediata	Off		p. 47
Modo gravação (menu vídeo)	Vídeo		p. 52
Rácio fotograma	15 fps		p. 53
Modo vídeo	Vídeo standard		p. 53
Menu reprodução			
Dissolver	On		p. 62
Impressão data	Off		p. 69

Menu configuração			
Brilho LCD	Normal		p. 72
Memória (#) N° ficheiro	Off		p. 73
Nome arquivo	Standard		p. 73
Sinais audio	1		p. 74
Sinal focagem	1		p. 74
Disparador FX	1		p. 75
Volume	2		p. 75
Período poupança energia automática	3 minutos		p. 75
Modo transferência	Armazenamento de dados		p. 77

## DATA E HORA

O ecrã de configuração data/hora é aberto na secção 3 do menu de configuração (p. 70). Ver pág. 22 para instruções sobre configuração de calendário e relógio.

## MODO TRANSFERÊNCIA

O modo de transferência deve ser especificado dependendo de se a câmara vai ser usada com computador ou impressora. Estão disponíveis três opções no modo de transferência:

Armazenamento dados	Para transferir dados entre a câmara e o computador. Esta opção deve ser seleccionada quando transfere as imagens para o computador ou usa a câmara com o software DIMAGE Viewer.
Câmara remota	Para usar o vídeo real alimentado a partir da câmara num computador.
PictBridge	Para imprimir imagens com uma impressora PictBridge compatível.

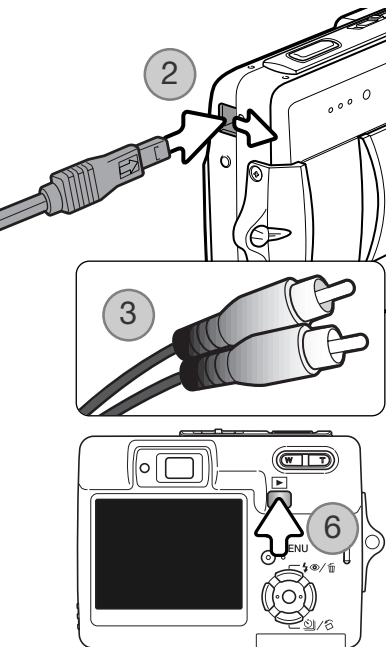
Para mais informação acerca destas opções, consulte a secção de transferência de dados no manual.

## SAÍDA VÍDEO

As imagens da câmara podem ser exibidas num televisor (p. 86). A saída de vídeo pode ser alterada entre NTSC e PAL na secção 3 do menu de configuração. Os EUA usam a norma NTSC e a Europa usa o sistema PAL. Verifique a norma usada na sua região para reproduzir imagens no seu televisor.

### VISUALIZAR IMAGENS NUM TELEVISOR

O cabo AV fornecido é usado para visualizar imagens no seu televisor.



1. Desligue o televisor e a câmara.
2. Deslize a tampa do terminal para a abrir. Insira a ficha pequena do cabo AV no terminal de saída AV da câmara. A marca seta da ficha deverá estar virada para a parte da frente da câmara.
3. Introduza a outra extremidade do cabo AV nos terminais de entrada de vídeo e áudio do televisor. A ficha amarela serve para a saída de vídeo. A ficha branca serve para a saída de áudio do monoauricular.
4. Ligue o televisor.
5. Sintonize o canal de vídeo do televisor.
6. Pressione e mantenha o botão de reprodução até a exibição reprodução estar visível no ecrã da televisão. Os monitores da câmara não são activados quando a câmara está ligada ao televisor.
7. Visualize as imagens como se descreve na secção de reprodução.

# MODO TRANSFERÊNCIA DADOS

Leia atentamente esta secção antes de ligar a câmara a um computador. Detalhes de como usar e instalar o software DiMAGE Viewer estão incluídos no manual do software fornecido. Os manuais DiMAGE não cobrem o funcionamento básico dos computadores, deve por favor colher essa informação no manual do seu computador.

## REQUISITOS DO SISTEMA

Para ligação directa da câmara ao computador e usá-lo como dispositivo de armazenamento de dados, o computador deve estar equipado com uma porta USB como interface standard. O computador e o sistema operativo devem estar certificados pelos fabricantes para suportar um interface USB. Os sistemas operativos seguintes são compatíveis com a câmara:

Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professional, e Edições XP Home e Professional

Mac OS 9.0–9.2.2 e Mac OS X 10.1.3–10.1.5, 10.2.1–10.2.8, 10.3–10.3.3.

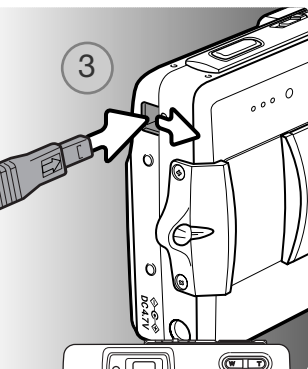
Verifique a página Konica Minolta na Internet para informação recente sobre compatibilidades:  
América do Norte: <http://www.Konicaminoltausa/>  
Europa: <http://www.Konicaminoltasupport.com/>

Utilizadores com Windows 98 ou 98 segunda edição precisam do driver software incluído no CDROM do software DiMAGE Viewer (p 81). Para outros sistemas operativos Windows ou Macintosh não é necessário qualquer driver de software especial.

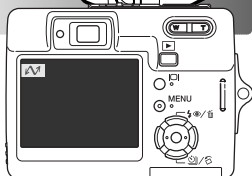
Utilizadores que tenham adquirido anteriormente outra máquina digital DiMAGE e que tenham instalado o driver de software Windows 98 devem repetir o procedimento de instalação. A versão actualizada do driver incluída no CD-ROM do DiMAGE Viewer é necessário para que a câmara DiMAGE X50 funcione com o computador. O novo software não afecta o rendimento das câmaras digitais mais antigas.

## LIGAR A CÂMARA A UM COMPUTADOR

Deve utilizar pilha nova quando liga a sua câmara a um computador. Recomendamos a utilização do adaptador AC (vendido em separado) em vez de pilha. Para utilizadores com Windows 98 ou 98 segunda edição, leia a secção da pág. 81 para instalar a driver USB necessária antes de ligar a câmara ao computador.



1. Inicie o computador. Este deve estar ligado antes de ligar a câmara.
2. Coloque o cartão de memória na câmara. Pode substituir o cartão de memória enquanto a câmara está ligada ao computador, veja pág. 88.
3. Retire a tampa da porta USB. Insira a ficha pequena do cabo USB na câmara. Certifique-se de que a ficha está bem encaixada.
4. Insira o outro extremo do cabo USB na porta USB do computador. Certifique-se de que a ficha está bem encaixada. A câmara deverá ser conectada directamente à porta USB do computador. Ligando a câmara a um centro USB pode impedir a câmara de funcionar adequadamente.
5. Ligue a câmara para iniciar a ligação USB. Enquanto a câmara está ligada ao computador o ecrã de transferência de dados será exibido.



Windows XP

Quando a ligação USB está completa, um ícone de driver ou volume aparecerá no ambiente de trabalho "my computer". O nome varia com o cartão de memória. Usando Windows XP ou Mac OS X, uma janela será aberta pedindo instruções do que fazer com os dados da imagem; siga as instruções na janela.

Windows



Mac OS

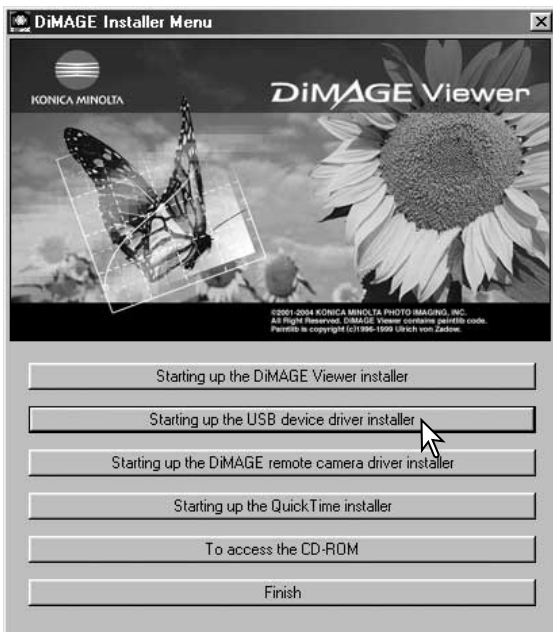




## LIGAR A WINDOWS 98 E 98SE

O driver tem que ser instado de uma só vez. Se o driver não se auto instalar, instale-o manualmente com o sistema operativo de wizard novo hardware; veja instruções na página seguinte. Durante a instalação, se o sistema operativo pedir o CD ROM Windows 98, insira-o na drive CD ROM e siga as instruções no ecrã. Para outros sistemas operativos Windows ou Macintosh não é necessário qualquer driver de software especial.

### Instalação automática



Antes de ligar a câmara ao computador coloque o CD do software na drive CD ROM. O menu de instalação Dimage deverá aparecer automaticamente. Para instalar automaticamente o driver USB Windows 98, click no botão de “ iniciar o dispositivo driver de instalação de USB”. Aparecerá uma janela para confirmar que a driver deve ser instalada. Clique “Yes” para continuar.



Quando o driver foi bem instalado, aparecerá uma mensagem. Clique “OK”. Reinicie o computador antes de ligar a câmara (p. 80).

## Instalação manual

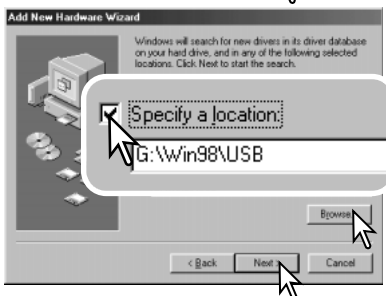


Para instalar manualmente o driver do Windows 98, siga as instruções na secção da página 80.

Quando a câmara é ligada ao computador, o sistema operativo detectará um novo dispositivo e aparece uma janela. Coloque o CD ROM do software DiMAGE no driver CD ROM e clique “Next.”



Escolha a pesquisa recomendada para o drive indicado. Clique “Next.”



Escolha a localização específica do driver. A janela browse pode ser usada para indicar a localização do driver. O driver deve estar localizado no driver CD ROM em :\\Win98\\USB.

Quando a localização é mostrada na janela clique “Next.”



A opção wizard novo hardware confirmará a localização do driver. A letra designando o driver CDROM varia segundo os computadores.

Um dos três drivers pode estar localizado em: MNL- VENUM. inf, USBPDR.inf, ou USBSTRG.inf.



A última janela confirmará que o driver está sendo instalado. Clique “Finish” para fechar o wizard novo hardware. Reinicie o computador.



Quando se abre a janela “my-computer”, aparecerá um novo ícone de disco removível. Clique duas vezes sobre o ícone para aceder ao cartão de memória veja pág. 84.

## ORGANIZAÇÃO DO CARTÃO DE MEMÓRIA



Drive Icon

Uma vez a câmara ligada ao computador, ficheiros de imagem e áudio podem ser acedidos clicando duas vezes nos ícones. Os ficheiros de imagens estão localizados na pasta DCIM. Para copiar imagens e gravações áudio, simplesmente arraste o ícone de ficheiro para um destino no computador. Ficheiros e pastas no cartão de memória são apagados usando o computador.



Dcim



Misc

A pasta misc. contém ficheiros de impressão DPOF (p. 68).

Nunca formate o cartão de memória através do computador; utilize a câmara para a formatação do cartão. Apenas os ficheiros gravados com a câmara devem ser armazenados no cartão de memória.



100KM007



1010801



102KM\_EM



PICT0001.JPG  
imagem Fina,  
standard, ou  
económica



PICT0001.WAV  
PICT0001 Memo  
voz ou captação  
áudio



PICT0002.MOV  
Clip vídeo



PICT0003.WAV  
Gravação áudio

Os nomes dos ficheiros de imagem começam por "PICT," seguido de número de 4 dígitos e as extensões jpg ou mov. Ficheiros captação áudio e memo voz têm uma extensão wav e o nome de ficheiro corresponde ao ficheiro de imagem. As gravações áudio também usam a extensão wav. Para copiar imagens simplesmente pegue e arraste o ícone do ficheiro para um destino no computador.

Imagens cópias E-mail são colocadas numa pasta cujo nome terminará em “EM.” Quando se cria um novo arquivo, o nome do arquivo começa com um número de índice de três dígitos e o seu nº aumentará automaticamente para o nº a seguir ao do arquivo mais alto do cartão compacto. Quando o nº do ficheiro no nome do ficheiro de imagem excede 9,999 um novo ficheiro é criado com um nº superior ao anterior em uma unidade, ex: de 100KM007 para 101KM007.

O nº no ficheiro de imagem pode não corresponder ao nº do fotograma da imagem. As imagens são apagadas na câmara, o contador de fotogramas ajustar-se-á para mostrar o nº de imagens no cartão e reajusta o nº de fotogramas de acordo. Os nºs de série usados com ficheiros de imagem não alteram quando uma imagem é apagada. Quando uma nova imagem é gravada, será endossado um número superior em uma unidade ao último número utilizado para o número de ficheiro no arquivo. Os números dos ficheiros podem ser controlados com a função de memória de número de ficheiro na secção 1 do menu de configuração (p. 73).

## Nota

Ficheiros de imagens contêm dados exif tag. Estes dados incluem a hora e data em que a imagem foi gravada, assim como os ajustes da câmara utilizados. Estes dados podem ser visualizados na câmara ou com o software DiMAGE Viewer. Se uma imagem da câmara é aberta numa aplicação processamento de imagem que não suporte Exif tags, e de seguida gravada por cima da informação original, a informação the exif tag é apagada. Algumas aplicações compatíveis Exif reescrevem os dados Exif prevenindo o DiMAGE Viewer de os apagar. Faça uma cópia back up do ficheiro de imagens para proteger a informação exif tag. quando usa outro software que não o DiMAGE Viewer.

Para visualizar correctamente as imagens no seu computador, o espaço de cor do monitor deve ser ajustado. Consulte o manual do computador para como calibrar o visor obedecendo aos seguintes requisitos: sRGB, com uma temperatura de cor de 6500K, e uma gama de 2.2.

## POUPANÇA AUTOMÁTICA DE ENERGIA - MODO TRANSFERÊNCIA DADOS

Se a câmara não recebe um comando de leitura ou escrita durante dez minutos, desligar-se-á para poupar energia. Quando se apaga, pode aparecer um aviso no monitor de “retirada de dispositivo não segura” clique “OK.” Não resultarão danos para a câmara nem para o computador. Desligue a câmara com o controlo de modo. Faça de novo a ligação USB e ligue a câmara com o controlo de modo.

## DESLIGAR A CÂMARA DE UM COMPUTADOR



Nunca desligue a câmara quando a lâmpada de acesso está acesa - os dados ou o cartão de memória podem ficar danificados.

### Windows 98 / 98 Segunda edição

Confirme que a lâmpada de acesso não está acesa. desligue a câmara e retire o cabo USB.

### Windows XP, 2000 Professional, e Me



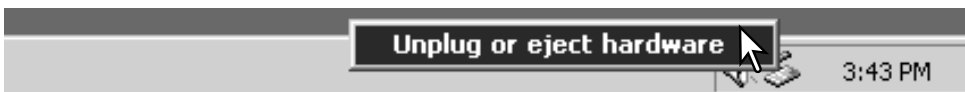
Para desligar a câmara, clique no ícone de "unplug-ou-eject-hardware" localizado na barra tarefa. Uma pequena janela é aberta indicando o dispositivo a ser parado.



Clique na janela para parar o dispositivo. Aparecerá uma janela de retirar dispositivo com segurança. Clique em "ok" para fechar a janela e desligue o cabo e a câmara.

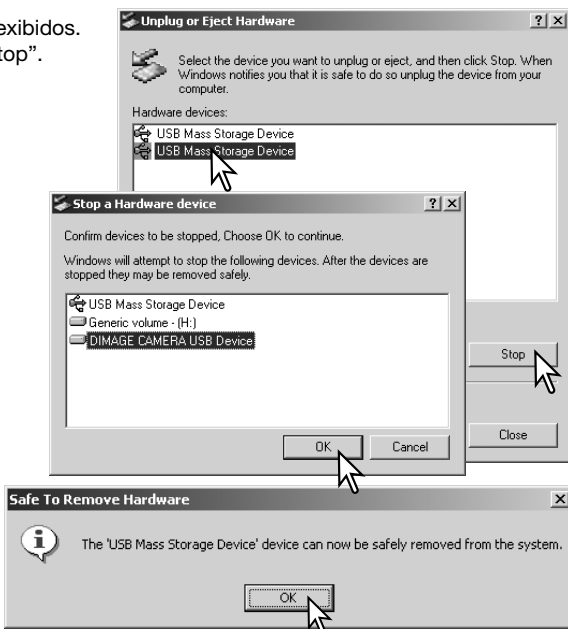


Quando mais do que um dispositivo externo está ligado ao computador, repita o procedimento acima com excepção para o ícone " unplug-or-eject-hardware ". A janela de "unplug-or-eject hardware" será aberta após pressionar na pequena janela que indica o dispositivo.



Os dispositivos a serem bloqueados são exibidos. Ilumine o dispositivo pressionando em “Stop”.

Surge um ecrã de confirmação para indicar a operação. Clique “OK” para executar o comando.



Um terceiro e último ecrã aparecerá para indicar que a câmara pode ser desligada do computador em segurança. Feche a janela, desligue a câmara e retire o cabo USB.

## Macintosh

Confirme que a lâmpada não está acesa e arraste o ícone de dispositivo libertando-o na lixeira. Desligue a câmara e retire o cabo USB.



# SUBSTITUIR CARTÃO DE MEMÓRIA - MODO TRANSFERÊNCIA DADOS



Confirme que a lâmpada de acesso não está vermelha antes de retirar o cartão. Os dados podem perder-se ou o cartão danificar-se.

## Windows XP, 2000 Professional, e Me

1. Suspenda a ligação USB com a rotina “unplug-or-eject-hardware” (p.86).
2. Desligue a câmara.
3. Substitua o cartão.
4. Ligue a câmara para refazer a ligação USB

## Windows 98 e 98 Segunda Edição

1. Desligue a câmara.
2. Substitua o cartão.
3. Ligue a câmara para refazer a ligação USB.

## Macintosh

1. Suspenda a ligação USB arrastando o icon de drive para a lixeira. (p.87)
2. Desligue a câmara.
3. Substitua o cartão.
4. Ligue de novo a câmara e refaça a ligação USB.

## REQUISITOS SISTEMA QUICKTIME

Compatível com IBM PC / AT

Processador Pentium PC  
ou computador compatível

Windows 98, Me, 2000, ou XP.

RAM de 128MB ou superior

Para instalar o QuickTime, siga as instruções no Instalador. Utilizadores Macintosh podem fazer o download da versão mais recente livre de encargos no endereço: <http://www.apple.com>.

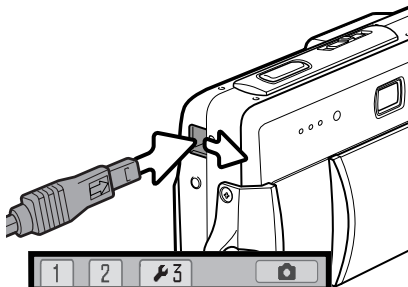


## REMOVER DRIVER SOFTWARE - WINDOWS

1. Insira o cartão memória na câmara e ligue o computador com o cabo USB. Outros dispositivos não devem ser ligados ao computador durante este procedimento.
2. Clique no ícon My computer. Selecione “properties” a partir do menu drop-down.  
Windows XP: No menu Iniciar seleccione Painel de controlo. Clique na categoria desempenho e manutenção. Clique “System” para abrir a janela de propriedades do sistema.
3. Windows 2000 e XP: seleccione o tab hardware na janela “properties” e clique o botão gestão de dispositivo.  
  
Windows 98 e Me: clique o tab de gestão dispositivo na janela “properties”.
4. O ficheiro driver será alocado no universal-serial-bus-controller ou outras localizações de dispositivo do gestor de dispositivo. Clique nas localizações para exibir os ficheiros. O driver deve ser indicado com o nome da câmara. Em determinadas condições, o driver pode não conter o nome da câmara. Contudo, o driver será indicado por uma marca de interrogação ou ponto de exclamação.
5. Clique no driver para o seleccionar.
6. Windows 2000 e XP: click no botão de acção para exibir o menu drop-down. Selecione “uninstall.”  
Aparacerá um ecrã de confirmação. Clicando em “Yes” removerá o driver do sistema.  
Windows 98 e Me: clique no botão “remove”, aparecerá um ecrã de confirmação. Clicando “Yes” removerá o driver do sistema.
7. Desligue o cabo USB e desligue a câmara. Reinicie o computador.

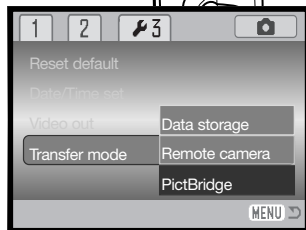
## PICTBRIDGE

Confirme a opção modo de transferência na secção 3 do menu configuração é fixo para PictBridge. Ligue a câmara à impressora através do cabo USB da câmara. A ficha mais grossa do cabo é ligada à impressora. Abra o porta de saída AV/USB e insira a ficha pequena do cabo de vídeo na câmara. Ligue a câmara; o ecrã PictBridge aparece automaticamente.

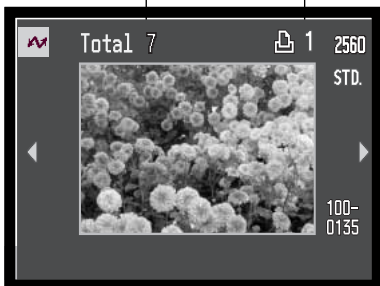


Imagens individuais podem ser seleccionadas para impressão no ecrã PictBridge. Para outras opções ver secção de navegação na pág. 92.

O botão de exibição comuta entre o formato imagem única e índice de reprodução no ecrã PictBridge. Reprodução ampliada activada com a alavanca de zoom pode ser usada para examinar ficheiros de imagem no ecrã.



Nº total de impressões  
Número de cópias



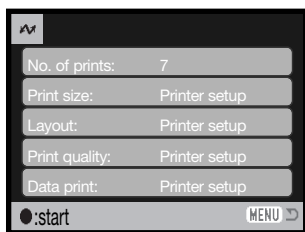
Utilize as teclas esquerda/direita do controlador para exibir a imagem a ser impressa.



Prima a tecla para cima para seleccionar o número de cópias a serem impressas. Para cancelar a selecção de uma imagem para impressão, prima a tecla para baixo até que o número de cópias chegue ao zero.

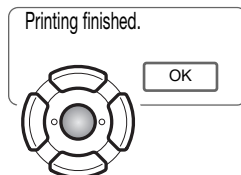


Repita os passos anteriores até todas as imagens sejam impressas. Pressione o botão central do controlador para continuar.



O número de impressões na ordem de impressão é exibido assim como os parâmetros de impressão seleccionados no menu. Ver pág. 92 para mais detalhes. Prima o botão central do controlador para dar voltar ao menu PictBridge.

Depois de impressão ser iniciada, a operação pode ser cancelada pre-mindo o botão central do controlador. A mensagem de finalização da impressão indica o final da operação; desligue a câmara para concluir o processo.

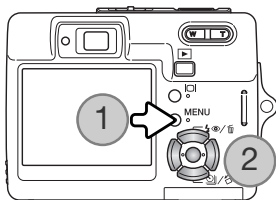


## NOTAS SOBRE ERROS DE IMPRESSÃO

Se as pilhas ficarem gastas antes de termina a impressão, a impressão é cancelada. Utilize pilhas totalmente carregadas ou o adaptador opcional.

Se as ocorrer um erro menor durante a impressão, como por exemplo falta de papel, siga as instruções recomendadas para a impressora, não necessita de executar qualquer operação na câmara. Se ocorrer algum erro maior na impressora, pressione o centro do controlador para terminar a operação. Consulte o manual da impressora para obter informações sobre o melhor procedimento para o problema da impressora. Verifique as definições da impressora antes de iniciar de novo, verifique os ajustes e cancele a selecção das imagens que foram impressas.

## NAVEGAR NO MENU PICTBRIDGE



Pressionando o botão menu (1) liga e desliga o menu. As 4 teclas direccionais do controlador (2) movem o cursor no menu. Pressionado o botão central do controlador introduz um ajuste. As opções que podem ser alteradas variam com a impressora.



**MENU**

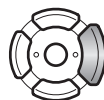
Active o menu com o botão menu.



Use as teclas direita/esquerda do controlador para iluminar o separador do menu desejado; o menu varia segundo os separadores iluminados.



Utilize as teclas para cima/baixo para navegar nas opções do menu. Ilumine a opção cuja definição deve ser alterada.



Com a opção do menu iluminada, prima a tecla direita do controlador; as definições são exibidas com a definição actual iluminada. Se "Start" ou "Enter" são exibidos prima o botão central do controlador para continuar.

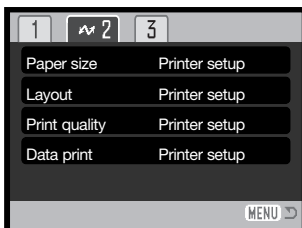
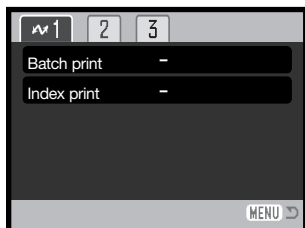


Use as teclas para cima/baixo para iluminar o novo ajuste.



Pressione o botão central para seleccionar o ajuste iluminado.

Uma vez o ajuste seleccionado, o cursor volta às opções do menu e o novo ajuste será exibido. Para voltar ao modo de reprodução, prima o botão menu. Leia as secções seguintes para mais informação.



## Índice para as funções do menu

Impressão data, 95

Impressão DPOF, 95

Índice impressão, 93

Layout, 94

Formato papel, 94

Qualidade impressão, 95

## Impressão lote

Impressão lote na secção 1 selecciona todas as imagens fixas no cartão de memória para impressão. Estão disponíveis duas opções:

Todos os fotogramas- para imprimir todas as imagens no cartão. Abre-se um ecrã onde o nº de cópias de cada imagem deve ser especificado. Pode imprimir até um máximo de 20 imagens.

Reiniciar - para cancelar as alterações feitas com a opção impressão lote ou com o ecrã de selecção de impressão.

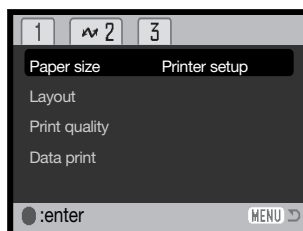
## Índice de impressão

Um índice de impressão de todas as imagens no cartão pode ser realizado. A qualidade e o formato de impressão pode ser especificado com o menu da câmara. O nº de imagens por página varia com a impressora. O ecrã de confirmação configuração impressão é exibido antes da operação de impressão começar.

## Formato papel

O formato do papel de impressão pode ser definida na secção 2 do menu PictBridge. A opção de configuração de impressão utiliza o formato definido pela impressora.

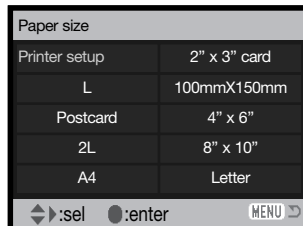
Ilumine o formato de papel actual no menu e pressione o centro do controlador para abrir o ecrã de formato de papel.



Use as quatro teclas direccionais do controlador para iluminar o novo formato de papel.



Pressione o botão central para ajustar o formato de papel.



## Notas impressão

Em seguida apresentamos as dimensões para postal, dimensões de papel L e 2L, em milímetros e polegadas, para sua referência:

Postcard	100 X 148mm	3.9 X 5.9 in.
L	89 X 127mm	3.5 X 5.0 in.
2L	127 X 178mm	5.0 X 7.0 in.

## Layout

O layout da impressão pode ser definido na secção 2 do menu PictBridge. A opção de configuração de impressão utiliza os parâmetros de layout da impressora. A impressão sem margens pode ser definida com a câmara assim como o número de imagens por página.

## Qualidade de impressão

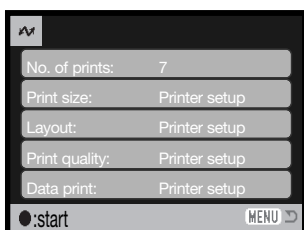
Pode definir a qualidade da impressão. A opção de configuração de impressão utiliza a qualidade definida pela impressora. Pode definir a qualidade máxima na câmara.

## Impressão data

Os dados podem ser impressos com a imagem. A opção de configuração de impressão utiliza as opções definidas pela impressora. A data de captação e o nome do ficheiro podem ser seleccionados para impressão. A impressão de dados pode ainda ser desactivada no menu.

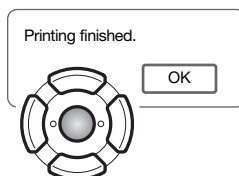
## Impressão DPOF

A impressão DPOF na secção 3 do menu PictBridge permite que imagens fixas e um índice de impressão seleccionados com as opções de impressão DPOF na secção 2 do menu de reprodução sejam impressos com uma impressora PictBridge compatível. Simplesmente seleccione “Start” no menu para iniciar a operação.



O nº de impressões na rotina é exibido; uma impressão índice é contado como um. Pressione o botão central do controlador para iniciar a impressão, ou pressione o botão menu para voltar ao ecrã PictBridge.

Uma vez iniciada, a operação pode ser cancelada pressionando o centro do controlador. A mensagem “printing-finished” indica o fim da operação, pressione o centro do controlador para terminar a rotina.



## REQUISITOS SISTEMA CÂMARA REMOTA

Para ligar a câmara directamente ao computador e usá-la como um dispositivo de imagem remoto, o computador deve estar equipado com uma porta USB como interface standard. O computador e o sistema operativo devem estar certificados pelo fabricante para suportar USB. Ver quadro seguinte.

Deve instalar o driver de software de câmara remota. Software de aplicação específico como o Microsoft Net Meeting, é necessário para visualizar as imagens. Esta função não pode ser usada com computadores Macintosh.

### Requisitos mínimos do sistema

Pentium II 300MHz ou superior

Windows XP, 2000 Professional, Me, e 98 Second Edition

128MB of deRAM. 256MB com Windows XP.

200MB de espaço livre no disco rígido

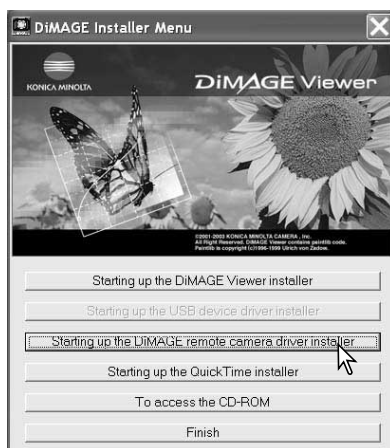
Monitor a cores 800 X 600 16-bit

Câmara remota testada com Microsoft Net Meeting e Windows Messenger

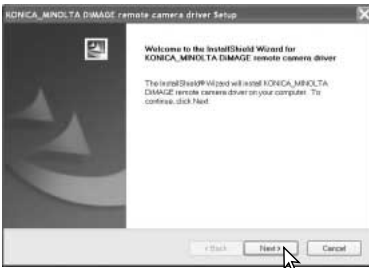
## INSTALAR O DRIVER CÂMARA REMOTA

O driver só necessita ser instalado uma vez. Este driver não é compatível com sistemas operativos Macintosh.

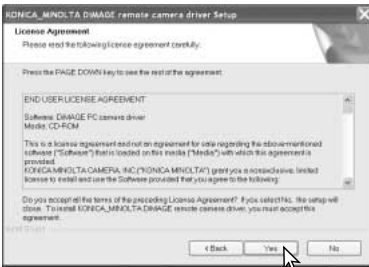
Antes de ligar a câmara ao computador coloque o CDROM DiMAGE Viewer no drive CD-ROM. O menu de instalação do DiMAGE deve ser automaticamente activado. Para instalar o driver clique no botão “Starting up the DiMAGE remote camera driver installer”.







A janela “InstallShield Wizard” é exibida. clique no botão “Next” para continuar.



O acordo de licenciamento é exibido, se aceitar o acordo clique no botão “Yes” para continuar.

Leia o acordo na totalidade antes de continuar. Se não concordar com os termos clique no botão “No” para sair do programa de instalação.



Um ecrã de confirmação de instalação aparece. Para instalar clique em “Yes.” o botão “No” cancela a operação sem instalar o driver.



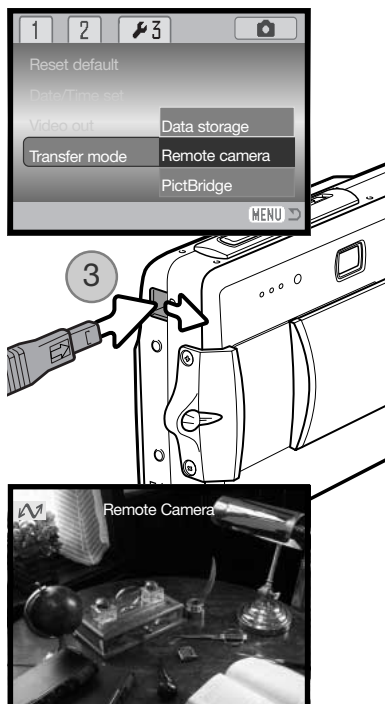
Quando a instalação está completa, surge a mensagem de instalação completa, clique em “Finish” para completar a operação.

## LIGAR A CÂMARA REMOTA

Antes de ligar a câmara ao computador deve instalar o driver de câmara remota, ver pag. 96. Deve utilizar pilha totalmente carregada quando liga a sua câmara a um computador, o indicador de carga de pilha cheia deve ser exibido no monitor e painel de dados. Recomendamos a utilização do adaptador AC (vendido em separado) em vez de pilha. Para utilizadores com Windows 98 segunda edição é necessário instalar o driver USB antes de ligar a câmara ao computador. (p. 81).

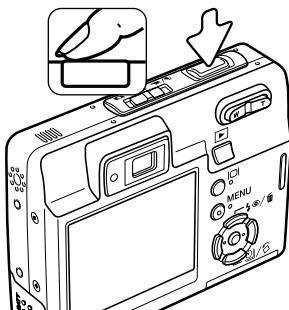
1. Seleccione câmara remota na opção modo de transferência secção 3 no menu de configuração.
2. Inicie o computador. Este deve estar ligado antes de ligar a câmara.
3. Retire a tampa da porta USB. Insira a ficha pequena do cabo USB na câmara. Certifique-se de que a ficha está bem encaixada.
4. Insira o outro extremo do cabo USB na porta USB do computador. Certifique-se de que a ficha está bem encaixada. A câmara deverá ser conectada directamente à porta USB do computador. Ligando a câmara a um centro USB pode impedir a câmara de funcionar adequadamente.
5. Ligue a câmara para iniciar a ligação USB. A imagem real é exibida no monitor.

Para visualizar a imagem real no computador, siga as instruções para a aplicação usada. Consulte o manual de instruções para mais detalhes.



## NOTAS SOBRE FUNCIONAMENTO CÂMARA REMOTA

Quando usa o modo de câmara remota, a exposição, balanço brancos e sensibilidade da câmara fixar-se-ão em auto. O zoom digital 4.3X e o zoom óptico estão activos. Não existem controlos de menu. O monitor não pode ser desligado. O flash está desactivado e não existe audio.



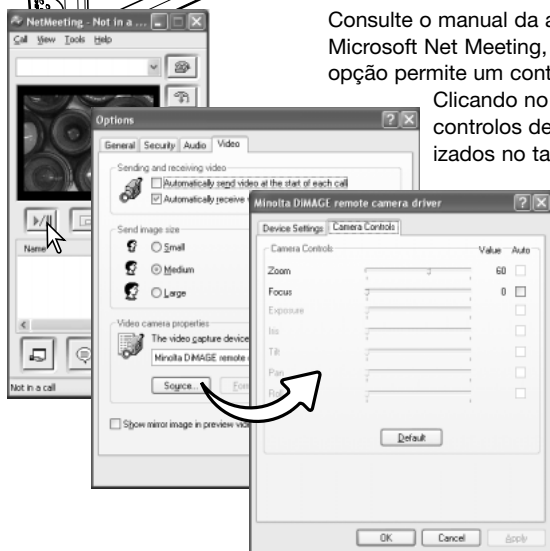
A câmara pode ser focada periodicamente pressionando o botão disparador do obturador parcialmente. O sistema AF não foca continuamente quando o botão é pressionado e mantido e a operação deve ser repetida à medida que a distância do assunto varia.

Devido ao rácio de dados pode haver atrasos no zoom e focagem.

Consulte o manual da aplicação para alimentação remota. Com o Microsoft Net Meeting, clique no botão play. A caixa de diálogo opção permite um controlo remoto sob as funções da câmara.

Clicando no botão fonte no separador vídeo, acede aos controlos de zoom e focagem; os controlos estão localizados no tab de controlo da câmara. A ampliação de imagem pode ser ajustada com a alavanca de zoom.

Clicando a caixa de verificação auto na opção de focagem, a câmara foca. Contudo a focagem não é contínua e a caixa deve ser verificada cada vez que a focagem é pedida.



# APÊNDICE

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Esta secção cobre os problemas menores de funcionamento básico da câmara. Para problemas de maior importância contacte os serviços técnicos Konica Minolta.

Problema	Sintoma	Causa	Solução
A câmara não tabalha	Não aparece nenhuma indicação no monitor	A pilha está gasta	Substitua a pilha (p. 14).
		O conjunto adaptador AC não está bem ligado	Verifique a ligação do adaptador com a câmara e a ficha eléctrica (p. 17).
Disparador não funciona	Aviso de cartão cheio parece no monitor	O cartão memória está cheio e não é capaz de gravar um imagem com a qualidade e formato de imagem ajustada na câmara.	Coloque um novo cartão (p. 18), apague algumas imagens (p.33) ou altere qualidade ou formato da imagem (p. 42).
	Aviso de cartão bloqueado no monitor	Cartão bloqueado	Desbloquear cartão usando o comutador de protecção (p. 19).
Assunto aparece muito à dta na imagem	O visor foi utilizado para o enquadramento. O paralaxe é aparente com assuntos a menos de 1m na posição grande ângular ou 3 m na posição telefoto.		Use apenas o monitor LCD para enquadrar os assuntos muito próximos.
Parte da imagem está escondida atrás de área escura	Visor utilizado para captar a imagem	A lente foi parcialmente coberta com o dedo ou um objecto	Quando utiliza o visor tenha cuidado para não tapar a lente

Fotografias sem nitidez	Sinal de focagem vermelho	Assunto demasiado perto.	Certifique-se que o assunto está dentro alcance de focagem (p.26) ou de flash (p. 30).
		focagem especial que impede sistema de focagem de operar (p. 27).	Use a fixação de focagem num assunto à mesma distância do assunto a fotografar (p. 26).
	Fotografias exteriores ou situações de luz fraca sem flash	Velocidades baixas se sincronização resultam em imagens tremidas quando a câmara é manuseada manualmente.	Use um tripé, altere a sensibilidade do film para um ajuste superior (p 46) ou use flash (p. 28).
Fotografia com flash demasiado escura	Assunto fora do alcance de flash (p. 46).		Coloque o seu assunto mais perto da câmara ou altere a sensibilidade para um ajuste mais elevado (p. 46).

Se a câmara não funciona normalmente ou a mensagem de erro de sistema aparecer, desligue-a, retire a pilha e volte a colocá-la, desligue e volte a colocar o adaptador AC. Desligue sempre a câmara através do interruptor principal para não danificar o cartão de memória.

## ACERCA DO CABO CARREGADOR DAS PILHAS DE LÍTIO

O cabo AC incluído é o apropriado para a região de aquisição do equipamento. Use apenas a cabo na região onde adquiriu o equipamento.

Região	Código Produto
Europa continental , China, Coreia, Singapura (220-240V)	APC-110
Grã Bretanha, Hong Kong (220V-240V)	APC-120
Estado Unidos, Canadá, Taiwan (110V-120V)	APC-130
Japão (100V)	APC-140

## CUIDADOS E ARMAZENAGEM

Leia esta secção para obter bons resultados com a sua câmara. Um uso cuidado e seguro prolonga a longevidade da sua câmara.

### Cuidados com a câmara

- Não submeta a câmara a impactos ou choques.
- Deligue-a sempre quando a transporta.
- Esta câmara não é à prova de água nem de salpicos. A colocação de pilhas, do cartão e sua remoção deve prevenir estas situações.
- Quando na praia ou perto de água não exponha a câmara a areias, poeiras ou sal.
- Não deixe a câmara exposta ao sol. Não aponte a lente directamente para o sol pode danificar o CCD.

### Limpeza

- Se a máquina fotográfica, ou a objectiva estão sujas limpe-as delicadamente com um pano macio, limpo e seco. Se a máquina fotográfica, ou a objectiva estiverem em contacto com areia, sobre-as cuidadosamente para afastar as partículas - o esfregar poderá arranhar as superfícies.
- Para limpar a superfície das objectivas, em primeiro lugar com um pincel macio afaste todas as partículas existentes e, caso se torne necessário, humedeça (com um líquido de limpeza aconselhado) um tecido de limpeza de lentes.
- Não utilize solventes orgânicos para limpar a câmara.
- Nunca toque com os seus dedos na superfície da objectiva.

### Armazenamento

- Guarde a máquina numa área fresca, seca e bem ventilada, longe de pó e químicos (por exemplo naftalina). Para períodos de tempo bastante longos coloque a máquina fotográfica num receptáculo bastante bem vedado e com um produto de secagem como a sílica.
- Remova as pilhas e o cartão de memória.
- Não guarde a câmara junto a bolas de naftalina.
- Antes de usar a máquina, após armazenamento prolongado, verifique todas as suas funções, de modo a assegurar-se de que funciona correctamente.

## **Cartões de memória**

Os cartões de memória SD e MultiMedia são fabricados com componentes electrónicos de alta precisão. As situações seguintes podem provocar danos ou perda de dados:

- Uso impróprio do cartão.
- Dobrar, deixar cair ou submeter o cartão a impactos.
- Aquecimento, poeiras ou sol directo.
- Descargas eléctricas ou campos electromagnéticos perto do cartão.
- Retirar o cartão ou interromper a energia enquanto a câmara ou o computador está a aceder ao cartão (ler, transferir dados, formatar, etc.).
- Tocar nos contactos eléctricos do cartão com os dedos ou objectos metálicos.
- Usar um cartão fora da validade. A compra de um cartão periodicamente pode ser necessário.

Konica Minolta não se responsabiliza por danos ou perda de informação. Recomendamos a realização de cópia do cartão de memória.

## **Pilhas**

- O rendimento das pilhas diminui com a temperatura. Em ambientes frios, recomendamos que mantenha um par de pilhas num local aquecido, por exemplo o bolso do seu casaco. Pilhas podem recuperar a sua energia quando a temperatura sobe.
- Se as pilhas ficaram gastas quando usadas na câmara não as carregue mesmo que a sua carga pareça voltar. Estas pilhas vão interferir com o funcionamento normal da câmara.

## **Antes de acções ou viagens importantes**

- Verifique o modo de funcionamento cuidadosamente, ou faça testes.
- A Konica Minolta não é responsável por danos causados pelo mau funcionamento do equipamento.

## Temperatura e condições de funcionamento

- Esta máquina concebida para uso entre 0° e os 40°.
- Nunca coloque a sua máquina fotográfica em locais em que esteja submetida a temperaturas extremas, tais como compartimentos porta luvas de carros ou humidades.
- Para prevenir a condensação no interior da máquina, ao levá-la de uma área exterior extremamente fria para uma área interior quente coloque-a num saco de plástico, espere que atinja a temperatura interior antes de a retirar do saco

## Cuidados com monitor LCD

- O monitor LCD é fabricado segundo tecnologia de alta precisão e mais de 99.99% dos pixels funcionam adequadamente. Menos de 0.01% dos pixels do monitor são exibidos como cor ou pontos brilhantes; isto não é uma avaria. e não afecta a imagem gravada.
- Não aplique pressão sobre a superfície do monitor, pode danificá-lo.
- A resposta do monitor pode ser lenta em baixas temperaturas ou ficar escuro temporariamente em ambientes sobreaquecidos. Quando a câmara atinge a sua temperatura de funcionamento normal o visor funcionará normalmente.
- Se o monitor ficar marcado com dedadas, limpe o monitor suavemente com um pano seco, suave e limpo.

## Copyright

- Programas TV, filmes, cassetes de vídeo, fotografias e outros materiais estão protegidos por direitos de autor. A sua gravação ou cópia sem autorização pode ser contrária às leis de protecção dos direitos de autor. Tirar fotografias de espectáculos, exposições, etc., é proibido sem autorização e pode violar um direito de autor. As imagens protegidas por direitos de autor apenas são passíveis de utilização ao abrigo da legislação aplicável.

## Questões e serviço

- Se pretender algum esclarecimento acerca da sua máquina, contacte o seu revendedor ou escreva para o distribuidor Konica Minolta da sua localidade
- Antes de entregar a sua máquina para reparação, contacte os serviços técnicos para mais informação.



## O QUE É UM EV?

EV significa valor de exposição. Uma alteração de um EV ajusta a exposição calculada pela câmara num factor de dois.

+2.0 Ev	4X mais claro
+1.0 Ev	2X mais claro
0.0 Ev	Exposição calculada
-1.0 Ev	1/2 mais claro
-2.0 Ev	1/4 mais claro

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Numero efectivo de pixels:	5.0 milhões
CCD:	1/2.5 interlineado cor primária - CCD cores com um total de 5.4 milhões de pixels
Sensibilidade da câmara (ISO):	Auto (entre ISO 50 - 160 equivalentes), ISO 50, 100, 200, 400
Rácio de aspecto:	4:3
Construção da lente:	9 grupos 11 elementos
Abertura máxima:	f/2.8 - f/5.0
Distância focal:	6.1 -17.1mm (equivalente em 35mm: 37 - 105mm) 0,1m (4 in) - infinito (desde a frente da câmara) 0,06m (2.4 in) - infinito (Super Macro)
Sistema focagem automática:	Vídeo AF
Disparador:	CCD obturador electrónico mais obturador mecânico
Velocidades de obtenção:	4 - 1/1000 seg.
Tempo reciclagem do flash:	Aproximadamente 6 segundos
Visor:	Óptico imagem real.
Monitor LCD:	5,2cm (2 pol.) interface-digital, monitor a cores TFT de polisilício
Campo de visão do monitor:	Aproximadamente 100%
Conversão A/D:	10 bits
Suportes de gravação:	Cartões de memória SD e MultiMediaCards
Formatos de ficheiros:	JPEG, Motion JPEG (mov).WAV, DFC 1.0, DPOF e Conformidade Exif 2.2
Print image Mathing:	Sim
Idiomas:	Japonês, Inglês, Alemão, Francês, Espanhol Chinês (simplificado)
Pilhas:	Konica Minolta de lítio NP-700

Rendimento Pilhas (gravação):	Aprox. 150 fotografamas: baseado no standard CIPA (Camera & Imaging Products Association): pilhas de lítio NP-700, cartão de memória SD incluído, monitor LCD on, imagens em formato 2560 X 1920, qualidade standard, sem reprodução imediata, sem memo voz, e 50% de uso de flash. Aprox. 380 fotografamas: Pilhas NP-700, cartão de memória SD incluído, monitor LCD off, imagens em formato 2560x 1920, qualidade standard, sem reprodução imediata, sem memo voz, e 50% de uso de flash.
Rendimento Pilhas (reprodução):	Tempo aproximado de rep. contínua: 170 min.: Pilhas NP-700, com monitor on, sem reprodução audio.
Fonte de energia externa:	Adaptador AC-4 ou AC-5 opcional
Dimensões:	83.5 (L) X 62.0 (A) X 23.5 (P) mm
Peso:	Aproximadamente 125g. (sem pilhas ou cartão de memória)
Temperatura de funcionamento:	0° - 40°C
Humidade de funcionamento:	45 - 85% (sem condensação)

#### Pilha lítio NP-700

Voltagem:	3.7V
Peso:	19g / 0.7 oz.
Dimensões:	15.5 (L) x 0.6 (A) x 1.9 (P)mm
Carregador BC-800	
Voltagem entrada:	AC100-240V, 50/60Hz
Peso:	64.5g /2.3oz.
Dimensões:	45.0 (L) x 31.0 (A) x 85.0 (P)mm

Especificações baseadas na informação disponível na data de impressão e sujeitas a alteração sem aviso prévio.



**KONICA MINOLTA**

**Konica Minolta Customer Support:  
[www.konicaminoltasupport.com](http://www.konicaminoltasupport.com)**

**Konica Minolta Photo World:  
[www.konicaminoltaphotoworld.com](http://www.konicaminoltaphotoworld.com)**

**Become a member of the Konica Minolta Photo World today.**

**It is free for registered customers of Konica Minolta**

**Werden Sie noch heute Mitglied der Konica Minolta Photo World.  
Die Mitgliedschaft ist für registrierte Konica Minolta-Kunden kostenlos!**

**Devenez dès aujourd'hui, membre du Konica Minolta Photo World.  
L'inscription est gratuite.**

**KONICA MINOLTA PHOTO IMAGING, INC.**

© 2004 Konica Minolta Photo Imaging, Inc. ao abrigo da Convenção de Berna  
e da Convenção Universal sobre os Direitos de Autor.

0-43325-53386-0

9222-2734-20 P-A405/0406/109678  
Impresso na Alemanha